

**Bedienungsanleitung  
Operating Instructions**

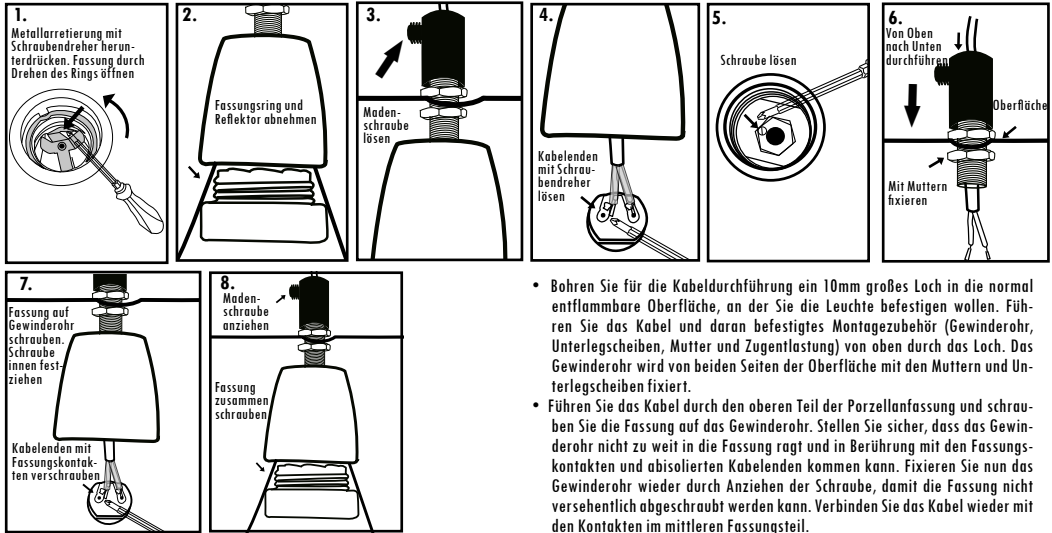
**Thermo Socket  
plus Reflector  
&  
Thermo Socket  
plus Reflector PRO**

**Montage:**

**Achtung! Die Demontage und Montage darf nur durch einen qualifizierten Fachmann übernommen werden. Für Schäden durch unsachgemäße Installation kann keine Haftung übernommen werden.**

- Die Leuchte wird einsatzbereit geliefert.
- Zulässige Einbaulage: hängend, d. h. Gewinderohr senkrecht ausgerichtet.
- Sollte die Leuchte nicht mit dem Gewinderohr an einer Oberfläche befestigt werden (z.B. Einsatz von Klemme, Stellen auf Terrarium), ist für einen sicheren Halt zu sorgen.

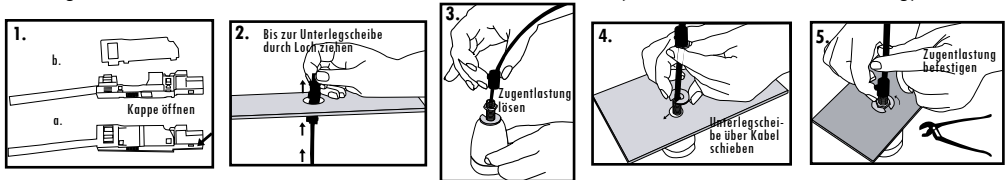
**Montage an einer Oberfläche - Thermo Socket Plus Reflector (Variante ohne Steckverbindung)**



- Bohren Sie für die Kabeldurchführung ein 10mm großes Loch in die normal entflammare Oberfläche, an der Sie die Leuchte befestigen wollen. Führen Sie das Kabel und daran befestigtes Montagezubehör (Gewinderohr, Unterlegscheiben, Mutter und Zugentlastung) von oben durch das Loch. Das Gewinderohr wird von beiden Seiten der Oberfläche mit den Muttern und Unterlegscheiben fixiert.
- Führen Sie das Kabel durch den oberen Teil der Porzellanfassung und schrauben Sie die Fassung auf das Gewinderohr. Stellen Sie sicher, dass das Gewinderohr nicht zu weit in die Fassung ragt und in Berührung mit den Fassungskontakten und abisolierten Kabelenden kommen kann. Fixieren Sie nun das Gewinderohr wieder durch Anziehen der Schraube, damit die Fassung nicht versehentlich abgeschraubt werden kann. Verbinden Sie das Kabel wieder mit den Kontakten im mittleren Fassungssteil.
- Setzen Sie den Reflektor auf die Fassung auf und schrauben Sie den Fassungsring wieder auf die Porzellanfassung. Stellen Sie sicher, dass das mittlere Fassungssteil wieder wie vorgesehen positioniert ist und die Arretierung einrastet.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel durch das Einschrauben nicht verdreht ist und arretieren Sie die Zugentlastung durch Anziehen der Madenschraube.

- Drücken Sie mit einem dünnen Gegenstand (z.B. kleiner Schraubenzieher) die Arretierung im Inneren der Porzellanfassung herunter und schrauben Sie den Fassungsring ab. Entfernen Sie den Reflektor und lösen Sie die Zugentlastung durch Herausdrehen der Madenschraube. Sie können jetzt das mittlere Fassungssteil mit den Schraubkontakten entnehmen und die Kabelenden aus der Verschraubung lösen.
- Schrauben Sie das Gewinderohr von der Fassung. Sie müssen gegebenenfalls die kleine Schraube im Gewinde der Fassung von Innen lösen. Entfernen Sie die untere Unterlegscheibe und Mutter.

**Montage an einer Oberfläche - Thermo Socket Plus Reflector PRO (Variante mit Steckverbindung)**



- Entfernen Sie die Silikonschutzhaube von der Fassung
- Lösen Sie die Feststellschraube an der Zugentlastung und schrauben Sie die Zugentlastung vom Gewinderohr. Achten Sie darauf, dass das Kabel sich nicht verdreht.
- Nehmen Sie den oberen Teil des Zugentlastungsgehäuses des Steckers ab.
- Bohren Sie für die Kabeldurchführung ein ca. 16mm großes Loch (22mm wenn das Oberteil des Zugentlastungsgehäuses nicht entfernt wird) in die Oberfläche, an der Sie die Fassung befestigen wollen. Die Oberfläche muss normal oder schwer entflammbar sein. Damit die Zugentlastung korrekt installiert werden kann, sollte die Dicke der Oberfläche 15mm nicht überschreiten.
- Führen Sie zuerst die Steckverbindung und dann den Rest der Montageteile durch das Loch.
- Schieben Sie die Unterlegscheibe über das Kabel unterhalb der Zugentlastung und arretieren Sie das Gewinderohr auf gewünschter Höhe durch festziehen der Muttern.
- Schrauben Sie die Zugentlastung wieder auf und arretieren Sie das Kabel mit der Feststellschraube.
- Stecken Sie den Stecker der Fassung in die Buchse der Stromzuleitung und diese in eine Wandsteckdose.

## Betriebsbedingungen

- Das Gerät darf nur an 230 V / 50/60 Hz Wechselspannung betrieben werden.
- Die zulässige Umgebungstemperatur darf während des Betriebes 45° C nicht überschreiten.
- Das Gerät ist für den Gebrauch in trockenen Räumen bestimmt.
- Bei Bildung von Kondenswasser muß eine Akklimatisierungszeit von bis zu 2 Stunden abgewartet werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Spritzwasser!
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen in welchen brennbare Gase/ Dämpfe vorhanden sind oder sein können.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der bestimmungsgemäße Einsatz des Gerätes ist der Betrieb in geschlossenen Räumen. Als Leuchtmittel sind nur Lampen wie in dieser Anleitung ausgewiesen zulässig. Die Montage hat an einer normal brennbaren Oberfläche zu erfolgen. Ein anderer Einsatz als vorgegeben ist nicht zulässig!

## Einsatz im Terrarium

Die Montage der Leuchte im Terrarium erfolgt auf eigene Gefahr. Auf die Bedingungen im Terrarium (Luftfeuchtigkeit, Temperatur, Montageort, etc.) hat der Hersteller keinen Einfluss, so dass es dem Endverbraucher obliegt, optimale Einsatzbedingungen zu schaffen.

## Inbetriebnahme und Betrieb

- Zur Lampeninstallation entfernen Sie das Schutzgitter und schrauben Sie ein Leuchtmittel in die E27 Fassung. Stecken Sie die Zuleitung in eine geeignete Steckdose.
- Wenn Sie die Leuchte auf das Terrarium stellen wollen, stellen Sie sicher, dass der Reflektorrand nicht direkt mit der Terrarienoberfläche abschließt, so dass die Wärmeabfuhr gewährleistet ist. Verwenden Sie gegebenenfalls geeignete Gegenstände als Füße.
- Stellen Sie durch ausreichende Belüftung sicher, dass sich kleinere Räume durch den Betrieb der Leuchte nicht unzulässig stark erwärmen.
- Über den Schalter lässt sich die Lampe ein- und ausschalten.
- Bei der Installation mit einer Klemme (optional erhältlich) ist auf einen sicheren Halt zu achten. Die Leuchte darf nicht an Rohren befestigt werden!

Beachten Sie, dass Tiere ein Temperaturgefälle und Rückzugsmöglichkeiten im Terrarium benötigen. Stellen Sie sicher, dass die Tiere sich aus dem Wirkungskreis der Leuchtmittel zurückziehen können und auch kühlere Verstecke vorhanden sind. Beim Einsatz von Leuchtmitteln mit UV-Strahlung beachten Sie bitte die Hinweise der Lampenhersteller.

## Betrieb mit Lucky Reptile Bright Sun UV Strahlern

- Für den Betrieb der Bright Sun UV ist ein spezielles Vorschaltgerät erforderlich. Wir empfehlen die Verwendung von Geräten aus der Lucky Reptile Bright Control Reihe.
- Stecken Sie den Stecker der Fassung in die Buchse des Vorschaltgerätes (nur bei Thermo Socket plus Reflector PRO, bei Thermo Socket plus Reflector ohne Steckverbindung bitte Fachmann hinzuziehen.)
- Schrauben Sie den Bright Sun UV Strahler in die Fassung, dass ein korrekter Kontakt hergestellt wird
- Stecken Sie den Stecker des Vorschaltgerätes in die Wandsteckdose
- Achten Sie darauf, dass die Kabellänge zwischen Fassung und Vorschaltgerät 3m nicht überschreitet

## Sicherheitshinweise

- Die Leuchte darf nicht an der Leitung aufgehängt werden ohne dass die Zugentlastung installiert ist.
- Die Fassung, Zuleitung, Schalter und Stecker sind regelmäßig auf Beschädigungen zu überprüfen. Bei Beschädigungen muss die Leuchte unverzüglich außer Betrieb genommen bzw. darf sie nicht in Betrieb genommen werden. Das Gleiche gilt, wenn die Leuchte mit Flüssigkeiten in Berührung gekommen ist. Eine Überprüfung und gegebenenfalls Reparatur des Gerätes muss durch einen qualifizierten Fachmann erfolgen!
- Es ist vor der Inbetriebnahme eines Gerätes generell zu prüfen, ob dieses Gerät grundsätzlich für den Anwendungsfall, für den es verwendet werden soll, geeignet ist! Im Zweifelsfalle sind Rückfragen bei Fachleuten, Sachverständigen oder dem Hersteller der verwendeten Geräte notwendig!

- Die Leuchte darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betrieben werden.
- Trennen Sie vor dem Lampenwechsel die Leuchte vom Netz.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Schutzgitter, um zu verhindern, dass man in Kontakt mit der Lampe kommen kann.
- Es ist sicherzustellen, dass niemand in Berührung mit heißen Stellen an der Leuchte kommen kann.
- Die Leuchte darf nur an normal entflammaren oder an nicht brennbaren Befestigungsflächen befestigt und nicht abgedeckt werden (z.B. mit einer Decke). Brandgefahr! Normal entflammare Oberflächen müssen eine Entzündungstemperatur von mindestens 200°C aufweisen und dürfen bei dieser Temperatur weder erweichen noch sich verformen, sie können z. B. aus Holz oder Werkstoffen auf Holzbasis mit mehr als 2 mm Dicke bestehen.
- Zum Anschluss darf ausschließlich die vom Hersteller mitgelieferte Leitung verwendet werden. Bei Austausch einer beschädigten Leitung darf nur eine spezielle Leitung oder eine Leitung, die ausschließlich über den Hersteller oder seinen Servicevertreter erhältlich ist, verwendet werden. Vor Inbetriebnahme nach Anschluss/ Austausch der Leitung ist eine Überprüfung durch eine Fachkraft durchzuführen.
- Die Leuchte darf nicht mit UV Leuchtmitteln verwendet werden, wenn sich Menschen im gleichen Raum aufhalten. Schauen Sie nicht direkt in die Lampe.

## Technische Daten

Betriebsspannung	230 V~ 50/60 Hz
Schaltstrom	max. 1,3 A
Maximale Umgebungstemperatur:	45°C
Maximale Lampenleistung:	bis 300 W (zulässige Leuchtmittel beachten)
Sicherheitsabstand:	Es gelten die Herstellerangaben der eingesetzten Leuchtmittel

## Zulässige Leuchtmittel:

Es können folgende Lampen in diesem Produkt verwendet werden:

- Reflektorlampen (Glühfaden) und Glühbirnen bis 250W (z.B. Lucky Reptile Basking Sun)
- Halogen PAR Strahler bis 150W (z.B. Lucky Reptile Halogen Sun)
- UV Strahler (Mischlichtlampe mit integriertem Vorschaltgerät) bis 300W (z.B. Osram Vitalux)
- UV Kompaktlampen (Energiesparlampe mit integriertem Vorschaltgerät) bis 26W (z.B. Lucky Reptile Compact UV Sun)
- Lucky Reptile Bright Sun UV (separates Vorschaltgerät erforderlich)
- LED Lampen mit integriertem Vorschaltgerät und E27 Sockel (z.B. Lucky Reptile LED Sun)

Beachten Sie bitte entsprechend die Gebrauchsanweisungen und Datenblätter der Leuchtmittel und besonders die empfohlenen Mindestabstände zu angestrahlten Flächen.

## Garantie

**Die Garantie erlischt bei Veränderung und Reparaturversuchen am Gerät sowie bei Beschädigung durch Gewalteinwirkung oder unsachgemäßem Gebrauch.**

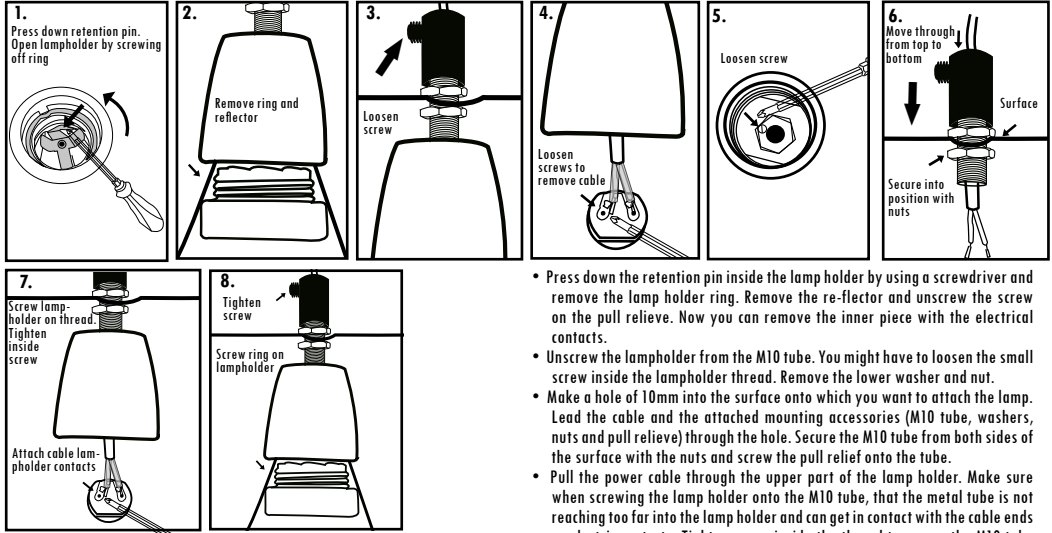
**Es wird weder eine Gewähr noch irgendwelche Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Reparatur, Nachbesserung, Tausch gegen ein Neugerät nach Wahl des Herstellers.**

**Für einen Einsatz im Terrarium wird keine Gewährleistung übernommen.**

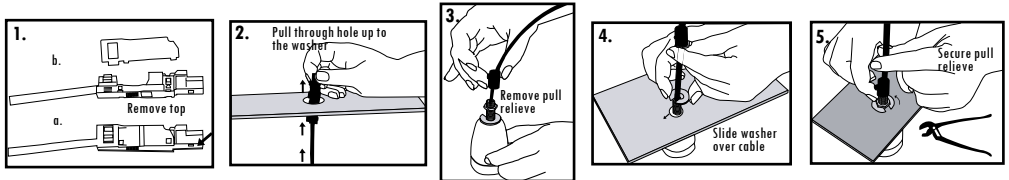
**Montage:**

**Warning! The disassembling and the installation should only be conducted by a qualified expert. No liability will be assumed for damages originating from improper installation.**

- The lamp is delivered ready for use
- Allowed installation position: suspended, i.e. the M10 tube is vertically aligned.
- In case the M10 tube is not used for installing the lamp (e.g. usage of a clamp or placed on top of the terrarium), it has to be ensured that the lamp is securely mounted.

**Mounting on a surface – Thermo Socket Plus Reflector (version without connector)**

- Press down the retention pin inside the lamp holder by using a screwdriver and remove the lamp holder ring. Remove the re-lector and unscrew the screw on the pull relieve. Now you can remove the inner piece with the electrical contacts.
- Unscrew the lampholder from the M10 tube. You might have to loosen the small screw inside the lampholder thread. Remove the lower washer and nut.
- Make a hole of 10mm into the surface onto which you want to attach the lamp. Lead the cable and the attached mounting accessories (M10 tube, washers, nuts and pull relieve) through the hole. Secure the M10 tube from both sides of the surface with the nuts and screw the pull relieve onto the tube.
- Pull the power cable through the upper part of the lamp holder. Make sure when screwing the lamp holder onto the M10 tube, that the metal tube is not reaching too far into the lamp holder and can get in contact with the cable ends or electric contacts. Tighten screw inside the thread to secure the M10 tube into place. Connect the cable ends to the contacts on the lampholder.
- Place the reflector between the two lamp holder parts and screw the lamp holder together. Make sure that the middle piece is fitting properly and that the retention pin snaps in.
- Make sure that the power cable is not twisted and then arrest the pull relief by tightening the screw.

**Mounting on a surface – Thermo Socket Plus Reflector PRO (version with connector)**

- Remove the silicon cap from the lamp holder
- Loosen the screw on the pull relieve and unscrew the pull relieve from the tube. Make sure that the cable is not twisted in the process
- Remove the upper part of the connector case
- Make a hole of 16mm (22mm if you do not remove the upper part of the connector case) into the surface onto which you want to attach the lamp. The surface should not be thicker than 15mm in order that the pull relieve can be installed properly.
- Lead the cable with connector and the rest of the mounting accessories through the hole.
- Slide the special washer over the cable below the pull relieve and secure the M10 tube from both sides with the nuts
- Re-install the pull relieve and arrest the cable by tightening the screw
- Connect the connector with the coupling on the power cord and plug the power cord into a wall socket

## Operating Conditions

- The device may only be operated at 230V / 50/60HZ AC Voltage.
- The allowed ambient temperature may not exceed 45°C during operation.
- The device is designed for use in dry rooms.
- At formation of condensed water a period of acclimatisation of up to 2h has to be ensured.
- The device has to be protected from moisture and spray water!
- Do not operate the device in environments in which flammable gases or vapours exist or may be existent.

## Designated Usage

This device is for indoor use only. All lamps indicated in this manual (see section Suitable Lamps) can be used. Mounting has to be made on a normal flammable surface.

## Operation inside of terrariums

The installation of the lamp inside the terrarium is at one's own risk. The manufacturer has no influence on the conditions inside the terrarium (humidity, temperature, place of installation etc.) therefore it's up to the consumer to create optimal operating conditions.

## Initial operation and usage

- In order to install the lamp remove the wire mesh and screw a bulb into the E27 holder. Insert the power cable in an appropriate socket.
- In case you intend to position the lamp on the terrarium please ensure that there is some space between the reflector and the terrarium surface in order to guarantee heat dissipation. If necessary use appropriate objects as feet.
- Ensure sufficient ventilation in order to prevent abnormal heating of smaller rooms by operating the lamp.
- Via the switch you can switch the lamp on and off.
- When installing with a clamp (available separately) pay attention to a secure footing. The lamp may not be affixed to pipes!

Please note that animals need a temperature gradient and places of refuge in the terrarium. You should also ensure that the animals have to be able to retreat from the bulbs sphere and that there are cooler hiding places available. Please follow the instruction of the lamp-producers if you use bulbs with UV radiation.

## Operation with Lucky Reptile Bright Sun UV

- For operating the Bright Sun UV a special ballast is required. We recommend the use of a device from the Lucky Reptile Bright Control range.
- Put the connector on the lampholder into the coupling of the ballast (only for Thermo Socket plus Reflector PRO, for the Thermo Socket plus Reflector with connector contact a specialist).
- Screw the Bright Sun UV lamp into the lampholder and make sure that the socket has good contact to the lampholder
- Plug the ballast into the wall socket
- Make sure that the cable between lampholder and ballast does not exceed 3m in length.

## Security advice

- The lamp may not be hung on the power cable without the pull relief being installed.
- The holder, the power cable, the switch and the socket have to be checked regularly for damages. In case of damage the lamp has to be put out of operation immediately or rather may not be put into operation. The same action should be taken if the lamp came into contact with fluids. Checking and if necessary repairing the device may only be done by a qualified expert!
- Generally it should be verified if the device is applicable for the application at hand before putting it into operation! In case of doubt consultation of experts or the manufacturer of the employed devices is required!
- The lamp may not be operated in rooms with high humidity.
- Previous to any bulb replacements you have to disconnect the power cable.
- Use the provided wire mesh protector to prevent contact with the bulb.

- It has to be ensured that no one can come into contact with the hot spots of the lamp.
- The lamp may only be affixed on flame resistant fixing surfaces and may also not be covered (e.g. a blanket). Danger of fire! Flame resistant surfaces have to show an ignition point of at least 200°C and may not warp or soften plastically at this temperature. For example they may consist of wood or materials on wood basis with a thickness of more than 2 mm.
- Only the power cable provided by the manufacturer may be used for connection. Moreover in case of replacement of a damaged power cable only a special power cable or a power cable exclusively obtainable through the manufacturer or his service representatives may be used. An Inspection by an expert is required before putting the device into operation after inserting / replacing the power cable.
- The lamp must not be used with UV bulbs when installed in a room with human access. Do not look into a UV lamp.

## Technical specifications

Operating voltage	230 V~ 50/60 Hz
Contact on current	max. 1.3 A
Maximum ambient temperature:	45°C
Maximum input voltage:	300 W (see allowed lamps)
Safety Distance:	Consult the manufacturers data sheets of the used bulbs for specification

## The following light bulbs can be used with this product:

- Incandescent Lamps up to 250W (e.g. Lucky Reptile Basking Sun)
- Halogen PAR lamps up to 150W (e.g. Lucky Reptile Halogen Sun)
- Self ballasted UV lamps up to 300W (e.g. Zoo Med PowerSun, Osram Vitalux)
- UV Compact Fluorescent Lamps up to 26W (e.g. LR Compact UV Sun)
- Lucky Reptile Bright Sun UV (separate ballast required)
- 230V LED with integrated driver and E27 base (e.g. Lucky Reptile LED Sun)

Please read manufacturers instructions and data sheets for the used light bulbs and pay attention to minimum distances.

## Warranty

The warranty expires in case of modification and repair attempts as well as damaging by force or inappropriate usage.

Neither a guarantee nor any liabilities for detriments or consequential damages in relation with this product will be assumed. Repair, amendments or exchange for a replacement are at the manufacturer's discretion.

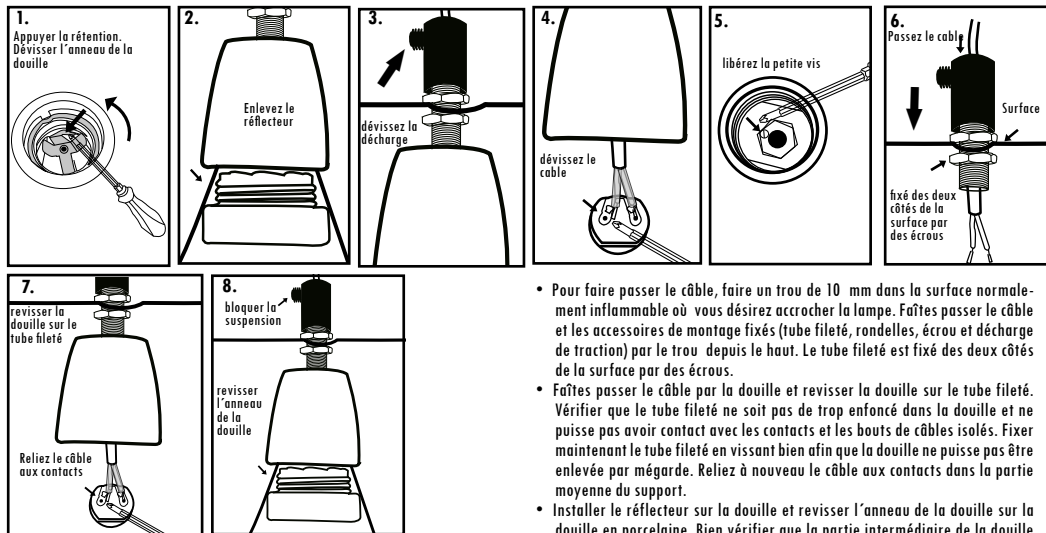
No guarantee will be assumed by operation in terrariums.

## Montage:

**Attention!** Le démontage et le montage ne doivent être effectués que par un spécialiste qualifié. Des dommages dus à une installation incorrecte ne seront pas pris en charge.

- La lampe est livrée prête à l'emploi.
- Orientation autorisée: en suspension, tube de filetage orienté verticalement.
- Si la lampe n'a pas été fixée avec le tube de filetage à un support (en utilisant des pinces, ou posé sur le terrarium) alors il faudra prévoir une bonne fixation.

### Montage sur une surface - Thermo Socket Plus Reflector (variante sans fiche de raccordement)



- Appuyer avec un outil très effilé (par ex. un petit tourne-vis) la rétention à l'intérieur de la douille en porcelaine vers le bas et dévisser l'anneau de la douille. Enlevez le réflecteur et dévissez la décharge de traction en faisant pivoter la vis sans tête. Maintenant, vous pouvez enlever la partie moyenne du support à l'aide des contacts vissés puis dévisser le tout.
- Vissez le tube fileté du support. Vous devrez éventuellement libérer la petite vis à l'intérieur du filetage. Enlevez la rondelle inférieure et l'écrou.

- Pour faire passer le câble, faire un trou de 10 mm dans la surface normalement inflammable où vous désirez accrocher la lampe. Faites passer le câble et les accessoires de montage fixés (tube fileté, rondelles, écrou et décharge de traction) par le trou depuis le haut. Le tube fileté est fixé des deux côtés de la surface par des écrous.
- Faites passer le câble par la douille et revissez la douille. Vérifier que le tube fileté ne soit pas de trop enfoncé dans la douille et ne puisse pas avoir contact avec les contacts et les bouts de câbles isolés. Fixer maintenant le tube fileté en vissant bien afin que la douille ne puisse pas être enlevée par mégarde. Reliez à nouveau le câble aux contacts dans la partie moyenne du support.
- Installer le réflecteur sur la douille et revisser l'anneau de la douille sur la douille en porcelaine. Bien vérifier que la partie intermédiaire de la douille est à nouveau dans sa bonne position et que la rétention se soit bien enclenchée.
- Vérifier qu'en vissant le câble ne soit pas tordu puis bloquer la suspension en serrant le goujon.

### Montage sur une surface – Thermo Socket plus Reflector PRO (variante avec fiche de raccordement)



- Retirez le capot de protection en silicone de la douille
- Dévissez la vis de blocage au niveau de la décharge de traction et vissez la décharge de traction du tube fileté. Veillez à ce que le câble ne se torde pas.
- Enlevez la partie supérieure du boîtier de la décharge de traction de la prise.
- Percez un trou de 16 mm environ pour le passage du câble (22 mm si vous n'avez pas enlevé la partie supérieure du boîtier de la décharge de traction) sur laquelle vous voulez fixer le support. Cette surface doit être non inflammable. Afin de bien installer la décharge de traction, l'épaisseur de la surface ne doit pas dépasser 15 mm.

- Introduisez la fiche de raccordement puis le reste des parties du montage dans le trou.
- Introduisez la rondelle au-dessus du câble sous la décharge de traction et bloquez le tube fileté à la hauteur souhaitée en tirant sur les écrous.
- Dévissez la décharge de traction et fixez le câble à l'aide de la vis de blocage.
- Branchez la prise du support dans la prise femelle et le tout dans une prise murale.

## Instructions de mise en service

- L'appareil ne peut que fonctionner à 230 V/ 50/ 60 Hz contrainte alternée.
- La température ambiante pendant le fonctionnement ne doit pas dépasser les 45° C.
- L'appareil est destiné à l'utilisation dans les secteurs secs et propres.
- Lors de la condensation de l'eau, un temps d'acclimation doit être attendu jusqu'à 2 heures.
- Protégez l'appareil de humidité, de la brume et de l'effet de chaleur !
- N'actionnez pas l'appareil dans un endroit inflammable.

## Spécification d'utilisation

Cet appareil doit être utilisé dans des pièces fermées. Seuls les éclairages spécifiés dans le descriptif suivant devront être utilisés. Le montage devra être effectué sur une surface normalement inflammable. Une autre utilisation que celle spécifiée n'est pas permise !

## Utilisation dans le terrarium

La mise en place de la lampe dans le terrarium est à vos propres risques. Le fabricant n'a pas d'influence sur les conditions dans le terrarium (humidité, température, lieu de montage etc.) et il incombe ainsi au consommateur d'avoir les conditions optimales.

## Mise en service et installation

- Pour installer la lampe enlever les grilles de protection et visser une ampoule dans la douille E27. Mettre la prise dans la prise de courant.
- Si vous voulez poser la lampe sur le terrarium, vérifier que le bord du réflecteur soit un peu en retrait du bord du terrarium afin que la chaleur puisse s'échapper. Utiliser en tous les cas des pieds adéquates.
- Vérifier qu'il y ait suffisamment d'aération afin que de petites pièces ne soient pas surchauffées par l'utilisation de la lampe.
- L'interrupteur permet d'allumer et d'éteindre la lampe.
- Si vous fixer la lampe par une pince, veiller à ce qu'elle soit bien fixée. La lampe ne doit pas être fixée aux tuyaux !

Veillez à ce que les animaux aient des possibilités de se retirer et que la température soit moindre à ces endroits. Veillez à ce que les animaux puissent trouver des endroits plus frais pour se retirer. Dans les cas où des lampes à UV sont utilisées suivre les indications du fabricant.

## Fonctionnement avec l'émetteur de rayonnements UV

### Lucky Reptile Bright Sun UV

- Pour le fonctionnement du Bright Sun UV, un appareil en amont spécial est nécessaire. Nous recommandons d'utiliser des appareils de la série Lucky Reptile Bright Control
- Fixez la prise du support dans la prise femelle de l'appareil en amont (uniquement pour Thermo Socket plus Reflector PRO, pour Thermo Socket plus Reflector sans connexion par fiches, faire appel à un spécialiste.).
- Vissez l'émetteur de rayonnements Bright Sun UV dans le support afin qu'un contact correct soit établi.
- Branchez la prise de l'appareil en amont dans la prise murale.
- Veillez à ce que la longueur du câble entre le support et l'appareil en amont ne dépasse pas 3m.

## Instructions de sécurité

- La lampe ne doit jamais être accrochée par son câble sans que la suspension ne soit installée.
- Vérifier régulièrement l'état de la douille, du câble, de l'interrupteur et de la prise. La lampe ne doit plus être utilisée en cas de détérioration. Ceci est valable également dans les cas où la lampe a été en contact avec des liquides. Une inspection et éventuellement une réparation doivent être effectuées par un spécialiste.
- Avant le démarrage d'un appareil, il faut examiner si cet appareil est approprié pour l'utilisation voulue.

- La lampe ne doit pas être utilisée dans des pièces ayant une grande humidité de l'air.
- Avant de changer l'ampoule débrancher la prise de courant.
- Utiliser la grille protectrice livrée avec afin d'éviter tout contact avec la lampe.
- Vérifier que personne ne puisse toucher les parties chaudes de la lampe.
- La lampe doit être fixée à des surfaces non-inflammables et ne doit pas être recouvert (par ex. d'une couverture) Danger d'incendie! Des surfaces normalement inflammables doivent tenir jusqu'à 200 C et ne doivent ni ramollir ni se déformer par ex. utiliser du bois ou des matériaux à base de bois d'au moins de 2 mm d'épaisseur.
- N'utiliser que le câble fourni par le fournisseur. En cas de changement du câble endommagé, n'utiliser qu'un câble spécial ou fournir uniquement par le fabricant ou un de ses représentants. Après changement du câble endommagé faire vérifier le câble par un spécialiste.
- La lampe ne peut pas être utilisée avec des ampoules UV dans le cas où des personnes se trouveraient dans la même pièce. Ne pas regarder directement dans la lampe.

## Données techniques

Tension de marche	230 V – 50/60Hz
Courant de commutation	max. 1,3 A
Température max. ambiante:	45 °C
Capacité max. de la lampe:	300 W (Faire attention au tableau des ampoules à utiliser)

Distance de sécurité: Les informations indiquées par le fabricant des ampoules devront être respectées.

## Eclairages à utiliser :

### Les lampes suivantes peuvent être utilisées avec ce produit.

- Réflecteurs (fil incandescent) et ampoules jusqu'à 250 W (par ex. Lucky Reptile Basking Sun)
- Spots halogènes PAR jusqu'à 150 W (par ex. Lucky Reptile Halogen Sun)
- Spots UV (Lampe avec éclairage mixte et dispositif intégré de pré-réglage) jusqu'à 300 W (par ex. Osram Vitalux)
- Lampes UV compactes (lampe à faible consommation d'énergie avec dispositif intégré de pré-réglage) jusqu'à 26 W (par ex. LR Compact UV Sun)
- 230V Lampes à LED avec ballast intégré et culot E27 (p.ex. Lucky Reptile LED Sun)

Bien respecter les notices d'information et fiches explicatives données avec les ampoules en particulier la distance min. des surfaces éclairées.

## Garantie:

**La garantie expire avec une modification et des tentatives de réparation de l'appareil ainsi que lors des dégâts par un impact ou une utilisation inadéquate.**

**Ni une garantie n'est prise en charge des dommages en rapport avec ce produit. Réparation, Amélioration, échange contre un autre appareil ; sans décision du fabricant.**

**Aucune prestation de garantie n'est prise en charge pour une utilisation dans le terrarium.**

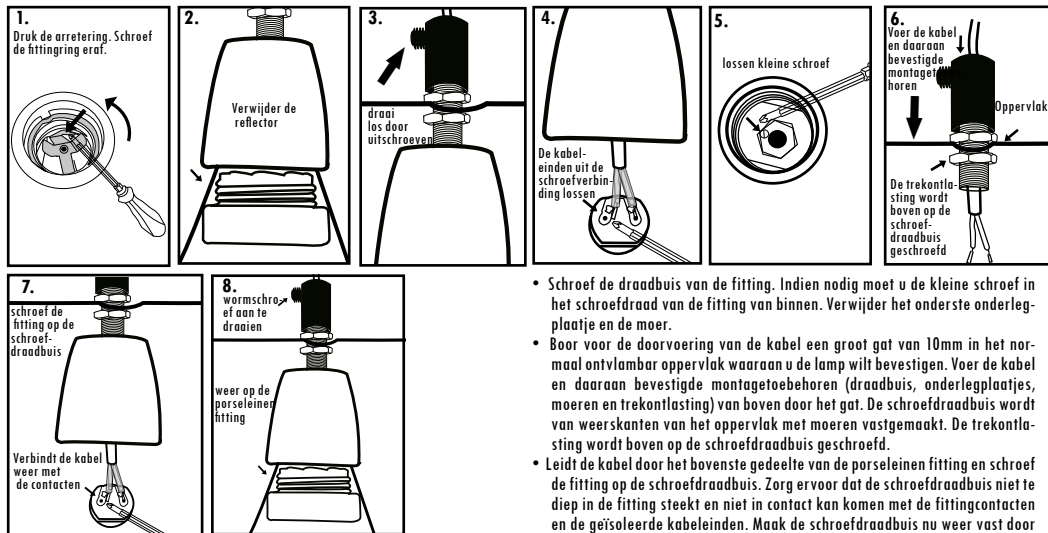
# NL Handleiding Thermo Socket plus Reflector / Thermo Socket plus Reflector PRO

## Montage

Let op! De demontage en montage mag alleen door een gekwalificeerde vakman worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit verkeerd uitgevoerde installatie.

- De lamp wordt klant-en-klaar geleverd.
- Toegestane inbouwpositie: hangend d.w.z. de schroefdraadbuis loodrecht uitgericht.
- In het geval dat de lamp niet met de schroefdraadbuis aan een oppervlak wordt bevestigd (bijv. gebruik van een klem, zetten op het terrarium), dient u voor een veilige steun te zorgen.

## Montage aan een oppervlakte – Thermo Socket plus Reflector (variant zonder steekverbinding)



- Schroef de draadbuis van de fitting. Indien nodig moet u de kleine schroef in het schroefdraad van de fitting van binnen. Verwijder het onderste onderlegplaatje en de moer.
- Boor voor de doorvoering van de kabel een groot gat van 10mm in het normaal ontvlambaar oppervlak waaraan u de lamp wilt bevestigen. Voer de kabel en daaraan bevestigde montagehoornen (draadbuis, onderlegplaatjes, moeren en trekantasting) van boven door het gat. De schroefdraadbuis wordt van weerskanten van het oppervlak met moeren vastgemaakt. De trekantasting wordt boven op de schroefdraadbuis geschroefd.
- Leidt de kabel door het bovenste gedeelte van de porseleinen fitting en schroef de fitting op de schroefdraadbuis. Zorg ervoor dat de schroefdraadbuis niet te diep in de fitting steekt en niet in contact kan komen met de fittingcontacten en de geïsoleerde kabeleinden. Maak de schroefdraadbuis nu weer vast door de schroef vast te draaien zodat de fitting niet per ongeluk kan worden losgeschroefd. Verbindt de kabel weer met de contacten in het middelste fittingdeel.
- Druk met een dun voorwerp (bijv. een kleine schroevendraaier) de arretering binnen in de porseleinen fitting omlaag, en schroef de fittingring eraf. Verwijder de reflector en draai de trekantasting los door uitschroeven van de stifttop. U kunt nu het middelste fittingdeel met de schroefcontacten verwijderen en de kabeleinden uit de schroefverbinding lossen.
- Zet de reflector op de fitting en schroef de fittingring weer op de porseleinen fitting. Zorg ervoor dat het middelste fittingdeel weer in de juiste positie is en de arretering in elkaar grijpt.
- Zorg ervoor dat de kabel door het inschroeven niet is verdraaid, en zet de trekantasting vast door de wormschroef aan te draaien.

## Montage aan een oppervlakte - Thermo Socket plus Reflector PRO (variant met steekverbinding)



- Verwijder het siliconen beschermkapje van de fitting
- Draai het arrêt aan de trekantasting los en schroef de trekantasting van de draadbuis los. Let erop dat de kabel niet wordt verdraaid.
- Neem het bovenste gedeelte van het trekantastingshuis van de stekker af.
- Boor voor de kabeldoorvoer een ca. 16mm groot gat (22mm als het bovendeel van het trekantastingshuis niet wordt verwijderd) in de oppervlakte waaraan u de fitting wilt bevestigen. De oppervlakte moet normaal of zwaar ontvlambaar zijn. Opdat de trekantasting correct geïnstalleerd kan worden, mag de dikte van de oppervlakte 15mm niet overschrijden.
- Voer eerst de steekverbinding en dan de rest van de montagegedelen door het gat.
- Schuif het onderlegplaatje over de kabel onder de trekantasting en arrêteer de draadbuis op de gewenste hoogte door aandraaien van de moeren.
- Schroef de trekantasting weer op en arrêteer de kabel met het arrêt.
- Steek de stekker van de fitting in de bus van de stroomtoevoer en deze in een wandcontactdoos.



## Betriebsbedingen

- U mag het toestel enkel laten werken met een wisselspanning van 230V/50/60Hz.
- De toegestane omgevingstemperatuur mag tijdens het gebruik niet hoger dan 45°C zijn.
- Het toestel is bedoeld voor gebruik in droge en schone ruimtes.
- Bij de vorming van condensereerd water moet een acclimatiseringstijd afgewacht worden van tot en met 2 uren.
- Bescherm het toestel tegen vochtigheid, waterspatten en hitte!
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen waar brandbare gassen/dampen zijn of zouden kunnen zijn.

## Het gebruik volgens de bepalingen

Het apparaat moet volgens de bepalingen in gesloten ruimtes worden gebruikt. Als lichtmiddel zijn alleen lampen toegestaan zoals de in deze handleiding aangegeven lampen. Het apparaat moet worden gemonteerd op een normaal brandbaar oppervlak. Een ander gebruik dan hier aangegeven is niet toegestaan!

## Gebruik in terrarium

De montage van de lamp in het terrarium is op eigen risico. Op de omstandigheden in het terrarium (luchtvochtigheid, temperatuur, plaats van montage, etc.) heeft de fabrikant geen invloed zodat het de taak van de consument is om voor optimale gebruiksvaardigheden zorg te dragen.

## Gebruik

- Voor de installatie van de lamp verwijderd u het beschermhek en schroeft u een lamp in de E27 fitting. Stop de leiding in een geschikt stopcontact.
- Als u de lamp op het terrarium wilt zetten, zorg er dan voor dat de reflectorrand niet direct afsluit met het terrariumoppervlak. Hierdoor waarborgt u de warmteafvoer. Gebruik eventueel geschikte voorwerpen als voetstukken.
- Zorg voor voldoende ventilatie zodat zich kleine ruimtes door het gebruik van de lamp niet gevaarlijk sterk verwarmen.
- Middels de schakelaar kan de lamp aan en uit worden gezet.
- Bij de installatie met een klem (optioneel verkrijgbaar) is voor een veilige bevestiging te zorgen. De lamp mag niet aan buizen worden bevestigd!

Let erop dat dieren in het terrarium een temperatuurniveaueverschil en mogelijkheden voor terugtrekking nodig hebben. Zorg ervoor dat de dieren zich uit de warmtezone van de lamp kunnen terugtrekken, en dat er ook koelere verstopplaatsen beschikbaar zijn. Voor het gebruik van lichtmiddelen met UV-straling dient u de aanwijzingen van de lampenfabrikant in acht te nemen.

## Bedrijf met Lucky Reptile Bright Sun UV stralers

- Voor het bedrijf van de Bright Sun UV is een speciaal voorschakelapparaat noodzakelijk. We raden het gebruik van apparaten van de reeks Lucky Reptile Bright Control aan.
- Steek de stekker van de fitting in de bus van het voorschakelapparaat (Alleen voor Thermo Socket plus Reflector PRO en bij Thermo Socket plus Reflector zonder stekker: gelieve vakman inzetten)
- Schroef de Bright Sun UV straler in de fitting, zodat een correct contact tot stand wordt gebracht
- Steek de stekker van het voorschakelapparaat in de wandcontactdoos
- Let erop dat de kabellengte tussen fitting en voorschakelapparaat 3m niet overschrijdt

## Veiligheidsaanwijzingen

- De lamp mag niet aan de leiding worden opgehangen zonder dat de trekontlasting is geïnstalleerd.
- De fitting, leiding, schakelaar en stekker zijn regelmatig op beschadigingen te controleren. In het geval van beschadigingen moet de lamp onmiddellijk buiten respectievelijk niet in werking worden gesteld. Hetzelfde geldt voor het geval dat de lamp met vloeistoffen in aanraking is gekomen. Een controle en indien nodig reparatie van het apparaat moet door een gekwalificeerde vakman worden uitgevoerd!

- Vóór het eerste gebruik van het apparaat dient altijd gecontroleerd te worden of het apparaat principieel geschikt is waarvoor het gebruikt zal worden! In het geval van twijfel zijn weder vragen bij vakmensen, deskundigen of de fabrikant van het gebruikte apparaat noodzakelijk!
- De lamp mag niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid worden gebruikt.
- Haal voor het wisselen van de lamp de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het meegeleverde beschermhek om contact met de lamp te voorkomen.
- Vermijd contact met hete gedeeltes van de lamp.
- De lamp mag alleen aan normaal ontvlambare of aan niet brandbare bevestigingsvlakken worden bevestigd en mag niet worden afgedekt (bijv. met een deken). Brandgevaar! Normaal ontvlambare oppervlakken moeten een ontstekings temperatuur van minimaal 200°C hebben en mogen bij deze temperatuur niet week worden en niet vervormen. Oppervlakken kunnen bijv. uit hout of uit werkstoffen op houtbasis van meer dan 2mm dikte bestaan.
- Voor het aansluiten mag uitsluitend de van de fabrikant meegeleverde leiding worden gebruikt. Bij vervanging van een beschadigde leiding mag alleen een speciale leiding of een leiding die uitsluitend via de fabrikant of diens service-vertegenwoordiger verkrijgbaar is, worden gebruikt. Vóór de ingebruikname na aansluiting/vervanging van de leiding is een controle door een vakman uit te voeren.
- De lamp mag niet met UV lichtmiddelen worden gebruikt als ook mensen in dezelfde ruimte verblijven. Kijk niet direct in de lamp.

## Technische data

Bedrijfsspanning:	230 V~ 50/60 Hz
Schakelelektriciteit:	max. 1,3 A
Maximale omgevingstemperatuur:	45°C
Maximale lampvermogen:	300 W (let op tabel met toegestane lichtmiddelen)
Veiligheidsafstand:	Het gelden de gegevens van de fabrikant van de gebruikten lichtmiddelen

## Toegestane lichtmiddelen

De volgende lampen kunnen in dit product worden gebruikt:

- Reflectorlampen (gloeidraad) en gloeilampen tot 250W (bijv. Lucky Reptile Basking Sun)
- Halogene PAR spots tot 150W (bijv. Lucky Reptile Halogen Sun)
- UV spot (mixlichtlamp met geïntegreerd voorschakelapparaat) tot 300W (bijv. Osram Vitalux)
- UV compactlampen (energiespaarlamp met geïntegreerd voorschakelapparaat) tot 26W (bijv. LR Compact UV Sun)
- LED-lampen met ingebouwd voorschakelapparaat en E27-basis (bv. Lucky Reptile LED Sun)

Let op de bijbehorende handleidingen en databladen van de lichtmiddelen en in het bijzonder op de geadviseerde minimumafstand ten opzichte van de bestraalde vlakken.

## Garantie

De garantie vervalt bij verandering en reparatiepogingen aan het apparaat, evenals bij beschadiging door invloed van geweld of onjuist gebruik van het product.

De fabrikant staat niet in en stelt zich niet aansprakelijk voor schade of gevolgschade in verband met dit product. Reparatie, bijwerking, ruil tegen een nieuw apparaat naar keuze van de fabrikant.

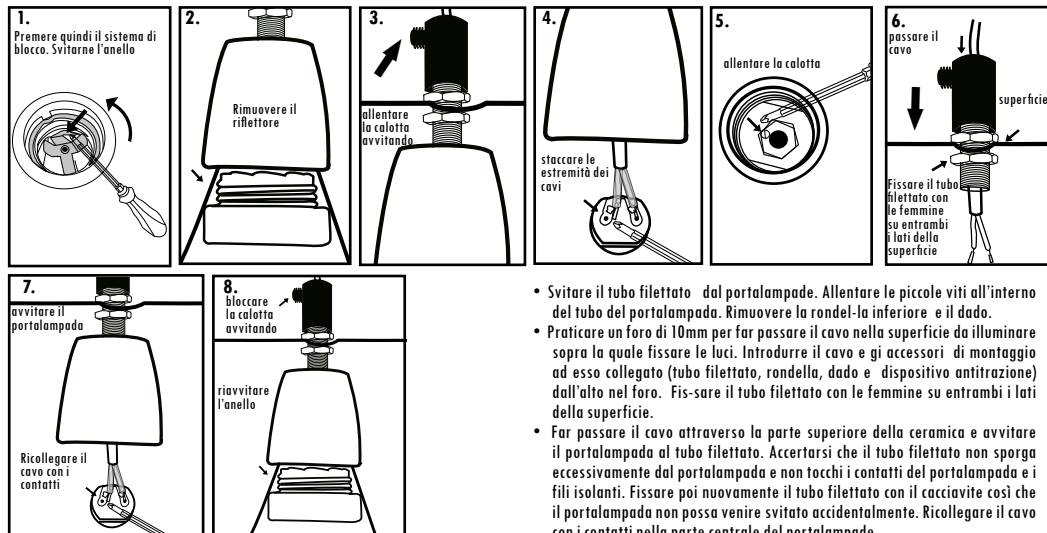
Voor een gebruik in het terrarium stelt de fabrikant zich niet aansprakelijk.

## Montaggio

**Attenzione !** L'assemblaggio e lo smontaggio devono essere eseguiti solo da personale qualificato. Non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un'installazione impropria.

- La lampada viene fornita pronta all'uso.
- E' possibile installare il riflettore appeso, ovvero orientando il tubo filettato verticalmente.
- Se non si fissa il riflettore su una superficie (per esempio se si utilizza un morsetto, o si appende sul terra-rio) è comunque preferibile cercare una posizione stabile.

### Montaggio su una superficie – Thermo Socket plus Reflector (variante senza collegamento a spina)



- Premere quindi con un oggetto piatto (es. un piccolo cacciavite) il sistema di blocco all'interno del portalampada in ceramica e svitarne l'anello. Rimuovere il riflettore e allentare il dispositivo antitrazione svitando lo spinotto filettato. Ora è possibile rimuovere la parte centrale del portalampada con i contatti a vite e staccare le estremità dei cavi dall'avvitamento.
- Svitare il tubo filettato dal portalampada. Allentare le piccole viti all'interno del tubo del portalampada. Rimuovere la rondella inferiore e il dado.
- Praticare un foro di 10mm per far passare il cavo nella superficie da illuminare sopra la quale fissare le luci. Introdurre il cavo e gli accessori di montaggio ad esso collegato (tubo filettato, rondella, dado e dispositivo antitrazione) dall'alto nel foro. Fissare il tubo filettato con le femmine su entrambi i lati della superficie.
- Far passare il cavo attraverso la parte superiore della ceramica e avvitare il portalampada al tubo filettato. Accertarsi che il tubo filettato non sporga eccessivamente dal portalampada e non tocchi i contatti del portalampada e i fili isolanti. Fissare poi nuovamente il tubo filettato con il cacciavite così che il portalampada non possa venire svitato accidentalmente. Ricollegare il cavo con i contatti nella parte centrale del portalampada.
- Sistemare il riflettore sul portalampada e riavvitare l'anello sulla ceramica. Accertarsi che il pezzo in mezzo del portalampada sia nella posizione prescritta e il blocco scatti nella sua posizione.
- Accertarsi infine che il cavo non venga torto durante l'avvitamento e bloccare la calotta avvitando la vite senza testa.

### Montaggio su una superficie – Thermo Socket plus Reflector PRO (variante con collegamento a spina)



- Rimuovere il cappuccio protettivo in silicone dal portalampada
- Allentare la vite di bloccaggio sul dispositivo antitrazione e svitare il dispositivo antitrazione dal tubo filettato. Fare attenzione che il cavo non si attorcigli.
- Rimuovere la parte superiore dell'alloggiamento del dispositivo antitrazione della spina.
- Praticare per il passaggio del cavo un foro di circa 16mm (22mm se la parte superiore dell'alloggiamento del dispositivo antitrazione non viene rimossa) nella superficie sulla quale si desidera il portalampada. La superficie deve essere difficilmente e normalmente infiammabile. Per installare il dispositivo antitrazione correttamente lo spessore della superficie non deve superare i 15mm.
- Introdurre nel foro prima il collegamento a spina e poi il resto delle parti di montaggio.
- Inserire la rondella sul cavo sotto al dispositivo antitrazione e bloccare il tubo filettato all'altezza desiderata stringendo i dadi.
- Riavvitare il dispositivo antitrazione e bloccare il cavo mediante la vite di bloccaggio.
- Inserire la spina del portalampada nella presa della conduttura elettrica e quest'ultimo in una presa di corrente a muro.

## Istruzioni

- L'apparecchio può essere utilizzato solamente in 230 V / 50/60 Hz.
- Durante il funzionamento la temperatura dell'ambiente circostante non deve superare i 45°C.
- L'apparecchio è espressamente indicato per l'uso in ambienti asciutti e puliti.
- In caso di sviluppo di condensa, bisognerà prevedere un tempo di acclimatazione di circa due ore.
- Proteggere l'apparecchio da umidità, spruzzi d'acqua e surriscaldamento!
- Da non utilizzare in presenza di gas o vapori infiammabili.

## Modo d'uso

L'apparecchio è per esclusivo utilizzo all'interno. Utilizzare solo lampade come descritto in questo contesto. Il montaggio deve essere eseguito su di una superficie a luminosità normale. Non è consentito un utilizzo diverso da quello prescritto!

## Utilizzo in terrario

L'assemblaggio del riflettore nel terrario è a vostro pericolo. Poiché il produttore non è in grado di determinare le condizioni del terrario (livello di umidità dell'aria, temperatura, luogo di allestimento, etc.), spetterà all'utilizzatore finale creare le condizioni ottimali di installazione.

## Accensione e funzionamento

- Per l'installazione del riflettore togliere griglia di protezione e avvitare la lampada nella montatura E27. Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa di corrente.
- Se si deve installare il riflettore in terrario, verificare che il bordo del riflettore non venga a diretto contatto con la superficie, così da garantire il trasporto del calore. Utilizzate degli appositi oggetti come piedini di sostegno.
- Negli ambienti piccoli accertarsi sempre che ci sia una buona aerazione affinché il riflettore non scaldi in modo eccessivo durante il funzionamento.
- Il riflettore può essere acceso o spento grazie all'interruttore.
- Se viene installato un morsetto (disponibile come optional) verificare che sia posizionato in maniera stabile. Non fissare il riflettore su tubi!

Tenere presente che gli animali del terrario hanno bisogno di dislivelli di temperatura e possibilità di ritirarsi. Accertarsi che agli animali sia data la possibilità di uscire dal raggio di azione delle luci e che possano avere a disposizione zone in cui nascondersi. Se vengono installati apparecchi a raggi UV osservare le indicazioni del produttore.

## Funzionamento con radiatore UV Lucky Reptile Bright Sun

- Per il funzionamento dei radiatori UV Bright Sun è necessario un alimentatore speciale. Si consiglia l'uso di apparecchi della Linea Lucky Reptile Bright Control.
- Inserire la spina del portalampade nella presa dell'adattatore (solo per Thermo Socket plus Reflector PRO, per Thermo Socket plus Reflector senza connettore a spina si prega di ricorrere ad un esperto).
- Avvitare il radiatore UV Bright Sun nel portalampade, in modo tale da creare un contatto corretto
- Inserire la spina dell'adattatore nella presa del muro
- Fare attenzione che la lunghezza del cavo tra il portalampade e l'adattatore non superi i 3m

## Norme di Sicurezza

- Non appendere la lampada al cavo senza aver installato la calotta di aggancio.
- Verificare frequentemente che la montatura, il cavo di alimentazione e la spina non siano in alcun modo danneggiati. In caso di danni la lampada deve essere spenta o messa fuori funzionamento. Lo stesso dicasi nel caso in cui la lampada venga a contatto con liquidi. Manutenzioni o riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguiti da uno specialista!
- Prima dell'utilizzo di un apparecchio, verificare che sia effettivamente adatto ed indicato per l'uso che se ne intende fare!
- Non utilizzare la lampada in luoghi ad alta concentrazione di umidità.

- Prima di ogni sostituzione della lampada staccare la spina della rete.
- Utilizzare la griglia di protezione per evitare ogni contatto diretto con la lampada.
- Accertarsi che nessuno possa in alcun modo venire a contatto con i punti più caldi della lampada.
- La lampada deve essere fissata solo ad una superficie scarsamente infiammabile o ignifuga. Non deve venire coperta (per esempio con una coperta). Pericolo di incendio! Superfici normalmente infiammabili devono sopportare una temperatura di infiammabilità di almeno 200° e non devono né ammorbidirsi né deformarsi, devono per esempio essere composti di legno o di materiali con una base di legno di almeno 2 mm di spessore.
- Per il collegamento alla rete utilizzare esclusivamente il cavo fornito dal produttore. In caso di sostituzione utilizzare solo cavi appositi o cavi messi a disposizione dal produttore o dal suo servizio clienti. Prima della messa in funzione o dopo la sostituzione del cavo fare eseguire un controllo da un tecnico specializzato.
- Non utilizzare lampade con sistemi di illuminazione UV se nella stessa area sostano persone. Non osservare mai direttamente la lampada.

## Dati tecnici

Tensione nominale	230 V~ 50/60 Hz
Tensione di innesto:	max. 1,3 A
Temperatura massima dell'ambiente:	45°C
Potenza massima lampada:	300 W (vedere tabella dei sistemi di illuminazione prescritti)
Distanza di sicurezza:	Valgono i dati del produttore sugli impianti di illuminazione installati

## Sistemi di illuminazione prescritti .

Con questo prodotto possono essere utilizzate le seguenti fonti di illuminazione:

- Riflettori (a incandescenza) e lampadine fino a 250W (es. Lucky Reptile Basking Sun)
- Faretti alogeni fino a 150W (per es. l'alogeno Lucky Reptile Halogen Sun)
- Faretti UV (lampade a luce mista con interruttore integrato) fino a 300W (per es. Osram Vitalux)
- Lampade compatte UV (lampade a risparmio energetico con interruttore integrato) fino a 26W (es. Lucky Reptile Compact UV Sun)
- 230V Lampade LED con ballast integrato ed E27 Socket (ad es. Lucky Reptile LED Sun)

Seguire scrupolosamente quanto descritto nelle istruzioni e nelle tabelle dati dei sistemi di illuminazione e in particolare attenersi alle distanze di sicurezza prestabilite dalle superfici irradiate.

## Garanzia

La garanzia decade in caso di modifiche, manomissioni, danneggiamenti, tentativi di riparazione o utilizzo non corretto dell'apparecchio.

Non sono riconosciuti i danni o le responsabilità causati dall'apparecchio. La scelta di riparare, migliorare, o sostituire l'apparecchio con uno nuovo compete esclusivamente al produttore.

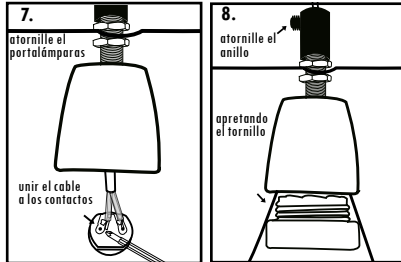
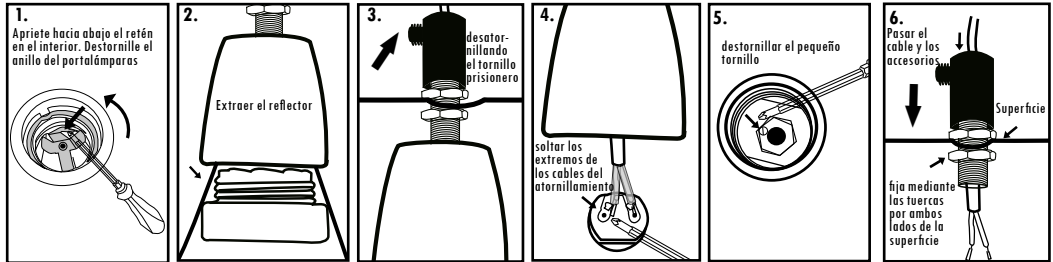
Non viene riconosciuta alcuna garanzia per l'utilizzo in terrario.

**Montaje**

**Atención! Del proceso de montaje y desmontaje solamente debe encargarse un especialista cualificado. No se responsabilizan de daños debidos a una instalación impropia**

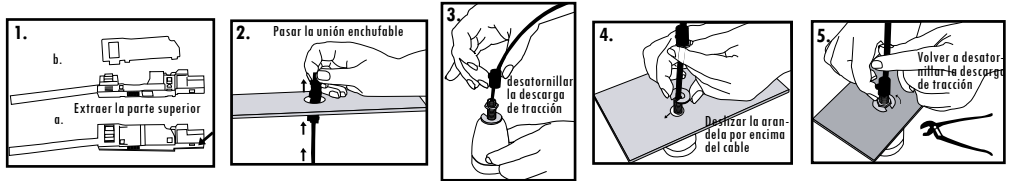
- La lámpara se suministra lista para ser utilizada.
- Posición de montaje permitida: colgando, es decir, con posición vertical del tubo de rosca.
- Caso que no se fije la lámpara con el tubo de rosca en la superficie (p.e. uso de pinzas, colocación sobre el terrario), es preciso mirar por una posición segura y estable.

**Montaje en superficies - Thermo Socket plus Reflector (variante sin unión enchufable)**



- Destornillar el tubo roscado del engaste. Eventualmente es necesario destornillar desde el interior el pequeño tornillo, situado en la rosca del portalámparas. Extraer la arandela inferior y la tuerca.
- Taladre Ud. para la conducción del cable un agujero de 10 mm de diámetro en la superficie de inflamabilidad normal, donde intenta Ud. fijar la lámpara. Pasar el cable y los accesorios de montaje correspondientes desde arriba por el agujero (tubo roscado, arandelas, tuerca y descarga de tracción). El tubo de rosca se fija mediante las tuercas por ambos lados de la superficie.
- Conduzca Ud. el cable por la parte superior del portalámparas de porcelana y atornille Ud. el portalámparas en el tubo de rosca. Asegúrese Ud. de que el tubo de rosca no sea metido demasiado en el portalámparas así como no tenga contacto ni con los contactos del portalámparas ni con los extremos de los cables aislados. Vuelva a fijar el tubo de rosca apretando el tornillo para que el portalámparas no sea erróneamente destornillada. Volver a unir el cable a los contactos de la parte central del engaste.
- Ponga Ud. el reflector en el portalámparas y atornille el anillo en el portalámparas de porcelana. Compruebe Ud. que la parte media del portalámparas tenga la posición correcta y el retén engrane.
- Compruebe Ud. que el cable no se retuerza por el procedimiento del atornillar y engrane Ud. el descarga de la tracción, apretando el tornillo.

**Montaje en superficies - Thermo Socket plus Reflector PRO (variante con unión enchufable)**



- Retire la cubierta protectora de silicona del portalámparas
- Soltar el tornillo de fijación de la descarga de tracción y desatornillar ésta del tubo roscado. Procurar que no se torsione el cable.
- Extraer la parte superior del armazón de la descarga de tracción del enchufe.
- Taladrar un orificio de aprox. 16 mm en la superficie para el paso del cable, donde desee fijar el engaste (de 22 mm si no se extrae la parte superior del armazón de la descarga de tracción). La superficie debe ser normal o difícilmente inflamable. Para poder instalar correctamente la descarga de tracción, el grosor de la superficie no debería superar los 15 mm.
- Pasar primero la unión enchufable, y luego el resto de las piezas de montaje por el orificio.
- Deslizar la arandela por encima del cable, debajo de la descarga de tracción, y enclavar el tubo roscado a la altura deseada, apretando para ello las tuercas.
- Volver a desatornillar la descarga de tracción, y enclavar el cable con el tornillo de fijación.
- Colocar el enchufe del engaste en el casquillo de la alimentación de corriente y enchufarlo a una caja de empalme.

## Condiciones de empleo

- El equipo solamente debe ser usado con tensión alterna de 230 V / 50.60 Hz.
- La temperatura del ambiente permitida no debe sobrepasar 45°C durante el servicio.
- El equipo está destinado al uso en sitios secos y limpios.
- Al formarse agua de condensación, hay que esperar un período de aclimatación hasta dos horas.
- Tenga Ud. cuidado a que el equipo no tenga contacto con humedad, agua y calor!
- No utilice Ud. el equipo en un ambiente donde se produzcan o puedan producirse gases o vapores inflamables.

## Uso correcto

El uso correcto del aparato consiste en un servicio en localidades cerradas. Como fluorescentes son admitidos solamente lámparas del tipo mencionado en las instrucciones presentes. El montaje ha de ser llevado a cabo en una superficie de inflamabilidad normal. Otro fin de empleo que el citado no está admitido!

## Empleo en el terrario

El montaje de la lámpara en el terrario se hace a propio riesgo. En las condiciones dentro del terrario (como la humedad del aire, temperatura, lugar del montaje, etc.) la entidad fabricante no tiene influencia, así que es tarea exclusiva del empleador crear condiciones de empleo óptimas.

## Puesta en servicio y servicio

- Para instalar la lámpara, remueva Ud. la rejilla de protección y atornille un medio fluorescente en la portalámpara del tipo E27. Introduzca Ud. el cable de alimentación en el enchufe correcto.
- Si tenga Ud. la intención de poner la lámpara sobre el terrario, compruebe que el borde del reflector no cierre directamente con la superficie del terrario, para que sea asegurada la deviación térmica. Emplee Ud. eventualmente objetos adecuados en lugar de pies.
- Compruebe que la ventilación sea suficiente, para que sitios más pequeños no se calienten excesivamente a causa del empleo de la lámpara.
- Por medio del interruptor se puede encender y apagar la lámpara.
- En caso de realizar la instalación con una pinza (adquirible opcionalmente), es imprescindible comprobar que el apoyo sea estable. No está permitido fijar la lámpara en tubos!

Tenga Ud. en cuenta que los animales necesitan variaciones de temperatura así como posibilidades de retirado dentro del terrario. Asegúrese que los animales puedan retirarse del ámbito de eficiencia de los fluorescentes y encuentren escondrijos más frescos. En caso de empleo de fluorescentes observe Ud. las advertencias del fabricante de las lámparas.

## Funcionamiento con focos Lucky Reptile Bright Sun UV

- Para hacer funcionar el Bright Sun UV, es necesario un reactor especial. Le recomendamos el uso de equipos de la serie Lucky Reptile Bright Control.
- Colocar el enchufe del engaste en el casquillo del reactor. (Sólo por el Socket plus Reflector PRO! Consulte con un experto por el Thermo Socket plus Reflector sin conexión de enchufe).
- Atornillar el foco Bright Sun UV al engaste, de forma que se realice un contacto correcto.
- Colocar el enchufe del reactor en una caja de empalme.
- Procurar que el cable entre el engaste y el reactor no supere una longitud de 3 m.

## Avisos de seguridad

- La lámpara no debe ser colgada en el cable sin montaje previa del descargo de la tracción.
- El portalámpara, el cable de alimentación, los interruptores así como los enchufes deben ser examinados respecto a defectos y daños. En caso de defectos, la lámpara tiene que ser inmediatamente puesta fuera de servicio, respectivamente no debe ser puesta en servicio. Lo mismo vale en caso de que la lámpara tuviera contacto con líquidos. Inspecciones y reparaciones eventuales del equipo son tarea exclusiva de un especialista profesional y calificado!
- Antes de la puesta en servicio del equipo hay que controlar si este equipo es adecuado y apto en general para el caso de empleo, para el que está previsto!

- La lámpara no debe ser empleada en sitios con un alto grado de humedad del aire.
- Antes de cambiar la lámpara, desconecte Ud. el equipo de la red eléctrica.
- Haga Ud. uso de la rejilla adjunta para prevenir que alguien tenga contacto con la lámpara.
- Es preciso prevenir que nadie pueda tocar las áreas calientes de la lámpara y por lo tanto sufrir quemaduras.
- La lámpara sólo debe ser sujeta en superficies normalmente inflamables, respectivamente no inflamables, y no debe ser cubierta con alguna cosa (p.e. con una manta!). Existe peligro de incendio! Superficies no altamente inflamables tienen que tener una temperatura de inflamación que no es por debajo de 200° C. Estas superficies no deben ablandarse o deformarse a consecuencia de estas temperaturas; p. e. pueden consistir en madera o materiales en base de madera con un espesor de más de 2mm.
- Para fines de conexión a la red eléctrica sólo hay que emplear el cable suministrado. Un cable defectuoso sólo debe ser recambiado por un cable indicado o por uno que exclusivamente es adquirible a través de la entidad fabricante o por representantes de servicio. A continuación de la conexión/del recambio del cable/ y antes de una nueva puesta en servicio es preciso llevar a cabo una revisión, realizada por un especialista.
- La lámpara no debe ser utilizada con fluorescentes ultravioletas siempre que se encuentren personas en la misma localidad. Evite Ud. mirar directamente a la lámpara!

## Datos técnicos

Tensión de servicio	230 V ~ 50/60 Hz
Intensidad de conexión	max. 1,3 A
Temperatura del ambiente máxima:	45°C
Potencia de lámpara máxima:	300 Watt (Observe Ud. la tabla que contiene los fluorescentes admitidos)
Distancia de seguridad:	Véanse los datos del fabricante referente a los medios fluorescentes empleados

## Fluorescentes admitidos:

Se puede utilizar las siguientes lámparas junto con este producto:

- Lámparas reflectoras (Filamento incandescente) y bombillas hasta 250W (p.e. Lucky Reptile Basking Sun)
- Proyector de halógeno PAR hasta 150W (p.e. Lucky Reptile Halogen Sun)
- Proyector de rayos ultravioleta (Lámpara de luz compuesta con aparato intercalado integrado) hasta 300W (p.e. Osram Vitalux)
- Lámparas compactas de rayos ultravioleta (Lámpara de ahorro energético con aparato intercalado integrado) hasta 26W (p.e. LR Compact UV Sun)
- Lámparas LED con balasto integrado y zócalo E27 (por ejemplo, Lucky Reptile LED Sun)

Observen Uds. las instrucciones de servicio así como los datos particulares de los fluorescentes. Tengan en cuenta en particular las distancias mínimas recomendadas a las superficies radiadas.

## Garantía

La garantía caduca en caso de modificaciones técnicas e intentos de reparaciones del equipo así como en caso de deterioros y daños a causa de fuerza o uso impropio.

No se garantiza ni se responsabiliza de cualquier forma de daños o daños consecutivos en relación con este producto. Reparaciones, retoques, cambios contra un equipo nuevo se arreglan a elección del productor.

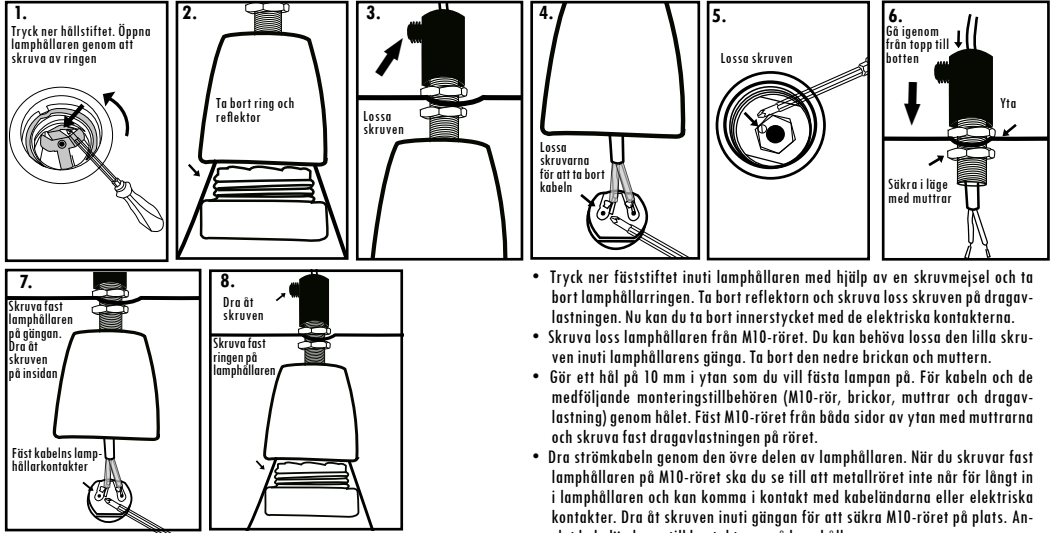
No se asumen ni la garantía ni la responsabilidad del empleo del equipo en el ámbito del terrario.

**Montage:**

**Varning! Demontering och installation får endast utföras av behörig fackman. Vi tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig installation.**

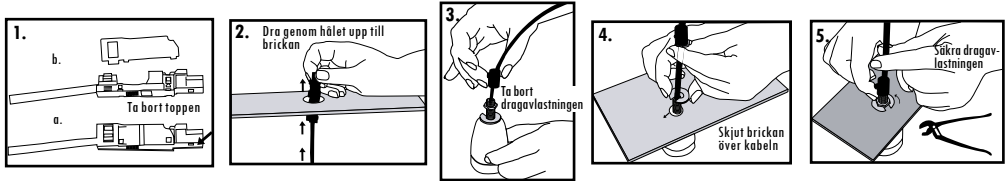
- Lampan levereras klar för användning
- Tillåten installationsposition: hängande, dvs. M10-röret är vertikalt inriktat.
- Om M10-röret inte används för att montera lampan (t.ex. genom att använda en klämma eller placera den ovanpå terrariet) måste man se till att lampan är ordentligt monterad.

**Montering på en yta - Thermo Socket Plus Reflector (version utan kontaktdon)**



- Tryck ner fäststiftet inuti lamphållaren med hjälp av en skruvmejsel och ta bort lamphållarringen. Ta bort reflektorn och skruva loss skruven på dragavlastningen. Nu kan du ta bort innerstycket med de elektriska kontakterna.
- Skruva loss lamphållaren från M10-röret. Du kan behöva lossa den lilla skruven inuti lamphållarens gänga. Ta bort den nedre brickan och muttern.
- Gör ett hål på 10 mm i ytan som du vill fästa lampan på. För kabeln och de medföljande monteringsställbehören (M10-rör, brickor, muttrar och dragavlastning) genom hålet. Fäst M10-röret från båda sidor av ytan med muttrar och skruva fast dragavlastningen på röret.
- Dra strömkabeln genom den övre delen av lamphållaren. När du skruvar fast lamphållaren på M10-röret ska du se till att metallröret inte når för långt in i lamphållaren och kan komma i kontakt med kabeländarna eller elektriska kontakter. Dra åt skruven inuti gängan för att säkra M10-röret på plats. Anslut kabeländarna till kontakterna på lamphållaren.
- Placera reflektorn mellan de två lamphållardelarna och skruva ihop lamphållaren. Se till att mittstycket sitter ordentligt och att fäststiftet snäpper fast.
- Se till att strömkabeln inte är vriden och läs sedan fast dragavlastningen genom att dra åt skruven.

**Montering på en yta - Thermo Socket Plus Reflector PRO (version med kontaktdon)**



- Ta bort silikonlocket från lamphållaren
- Lossa skruven på dragavlastaren och skruva loss dragavlastaren från röret. Se till att kabeln inte vrids under processen
- Ta bort den övre delen av kontaktdonets hölje
- Gör ett hål på 16 mm (22 mm om du inte tar bort den övre delen av anslutningshöljjet) i ytan som du vill fästa lampan på. Ytan får inte vara tjockare än 15 mm för att dragavlastningen ska kunna monteras ordentligt.
- För in kabeln med kontaktdon och resten av monteringsställbehören genom hålet.
- Skjut specialbrickan över kabeln under dragavlastningen och säkra M10-röret från båda sidor med muttrarna
- Montera tillbaka dragavlastningen och läs fast kabeln genom att dra åt skruven
- Anslut kontaktdonet till kopplingen på nätsladden och anslut nätsladden till ett vägguttag

## Driftförhållanden

- Enheten får endast användas vid 230V / 50/60HZ AC-spänning.
- Den tillåtna omgivningstemperaturen får inte överstiga 45°C under drift.
- Apparaten är konstruerad för användning i torra utrymmen.
- Vid bildning av kondensvatten måste en aklimatiseringsperiod på upp till 2 timmar säkerställas.
- Apparaten måste skyddas mot fukt och stänkvatten!
- Använd inte apparaten i miljöer där det förekommer eller kan förekomma brandfarliga gaser eller ångor.

## Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk. Alla lampor som anges i denna bruksanvisning (se avsnittet Lämpliga lampor) kan användas. Monteringen måste ske på ett normalt brandfarligt underlag.

## Användning inuti terrarier

Installationen av lampan i terrariet sker på egen risk. Tillverkaren har ingen möjlighet att påverka förhållandena i terrariet (luffuktighet, temperatur, installationsplats etc.) och det är därför upp till konsumenten att skapa optimala driftförhållanden.

## Första drift och användning

- För att installera lampan, ta bort trädnätet och skruva in en glödlampa i E27-fattningen. Sätt i strömkabeln i ett lämpligt uttag.
- Om du tänker placera lampan på terrariet ska du se till att det finns lite utrymme mellan reflektorn och terrariets yta för att garantera värmeavledning. Använd vid behov lämpliga föremål som fötter.
- Se till att ventilationen är tillräcklig för att undvika onormal uppvärmning av mindre rum när lampan är i drift.
- Med strömbrytaren kan du tända och släcka lampan.
- Vid montering med en klämma (säljs separat) ska du se till att den står stadigt. Lampan får inte fästas på rör!

Observera att djuren behöver en temperaturgradient och tillflyktsorter i terrariet. Du bör också se till att djuren kan dra sig undan från glödlampans sfär och att det finns svalare gömmeställen att tillgå. Följ anvisningarna från lamptillverkaren om du använder lampor med UV-strålning.

## Drift med Lucky Reptile Bright Sun UV

- För drift av Bright Sun UV krävs en speciell ballast. Vi rekommenderar att du använder en enhet från Lucky Reptile Bright Control-sortimentet.
- Sätt i kontakten på lamphållaren i kopplingen på förkopplingsdonet (endast för Thermo Socket plus Reflector PRO, för Thermo Socket plus Reflector med kontakt kontakta en specialist).
- Skruva in UV-lampan Bright Sun i lamphållaren och se till att sockeln har god kontakt med lamphållaren
- Anslut förkopplingsdonet till vägguttaget
- Se till att kabeln mellan lamphållaren och förkopplingsdonet inte är längre än 3 m

## Säkerhetsråd

- Lampan får inte hängas på strömkabeln utan att dragavlastningen är monterad.
- Hållaren, nätkabeln, strömbrytaren och uttaget måste kontrolleras regelbundet med avseende på skador. Om lampan skadas måste den omedelbart tas ur drift eller får inte tas i drift. Samma åtgärder skall vidtas om lampan kommer i kontakt med vätskor. Kontroll och eventuell reparation av apparaten får endast utföras av en kvalificerad fackman!

- I allmänhet bör man kontrollera att apparaten är lämplig för det aktuella användningsområdet innan den tas i drift! I tveksamma fall måste du rådfråga en expert eller tillverkaren av den använda utrustningen!
- Lampan får inte användas i rum med hög luftfuktighet.
- Innan du byter glödlampa måste du koppla bort strömkabeln.
- Använd det medföljande skyddsnetet för att förhindra kontakt med glödlampan.
- Det måste säkerställas att ingen kan komma i kontakt med lampans heta punkter.
- Lampan får endast fästas på flamsäkra fästytor och får inte räckas över (t.ex. med en filt). Fara för brand! Flamsäkra ytor måste ha en antändningspunkt på minst 200°C och får inte förvängas eller mjukna plastiskt vid denna temperatur. De kan t.ex. bestå av trä eller material på träbas med en tjocklek på mer än 2 mm.
- För anslutning får endast den av tillverkaren tillhandahållna strömkabeln användas. Vid byte av en skadad strömkabel får dessutom endast en speciell strömkabel eller en strömkabel som endast kan erhållas från tillverkaren eller dennes servicerepresentanter användas. Innan apparaten tas i drift efter att nätkabeln har satts i/bytts ut måste den kontrolleras av en fackman.
- Lampan får inte användas tillsammans med UV-lampor när den installeras i ett rum dit människor har tillträde. Titta inte in i en UV-lampa.

## Tekniska specifikationer

Driftspänning	230 V ~ 50/60 Hz
Ström för kontakt	max. 1.3 A
Maximal omgivningstemperatur:	45 °C
Maximal ingångsspänning:	300 W (se tillåtna lampor)
Säkerhetsavstånd:	Se tillverkarens datablad för de använda glödlamporna för specifikation

## Följande glödlampor kan användas med den här produkten:

- Glödlampor upp till 250 W (t.ex. Lucky Reptile Basking Sun)
- Halogen PAR-lampor upp till 150 W (t.ex. Lucky Reptile Halogen Sun)
- Självballastande UV-lampor upp till 300 W (t.ex. Zoo Med PowerSun, Osram Vitalux)
- Kompakta UV-fluorescenslampor upp till 26 W (t.ex. LR Compact UV Sun)
- Lucky Reptile Bright Sun UV (separat ballast krävs)
- 230V LED med integrerat drivdon och E27-sockel (t.ex. Lucky Reptile LED Sun)

Läs tillverkarens anvisningar och datablad för de använda glödlamporna och var uppmärksam på minsta avstånd.

## Garanti

**Garantin upphör att gälla vid modifiering och reparationsförsök samt vid skador orsakade av våld eller olämplig användning.**

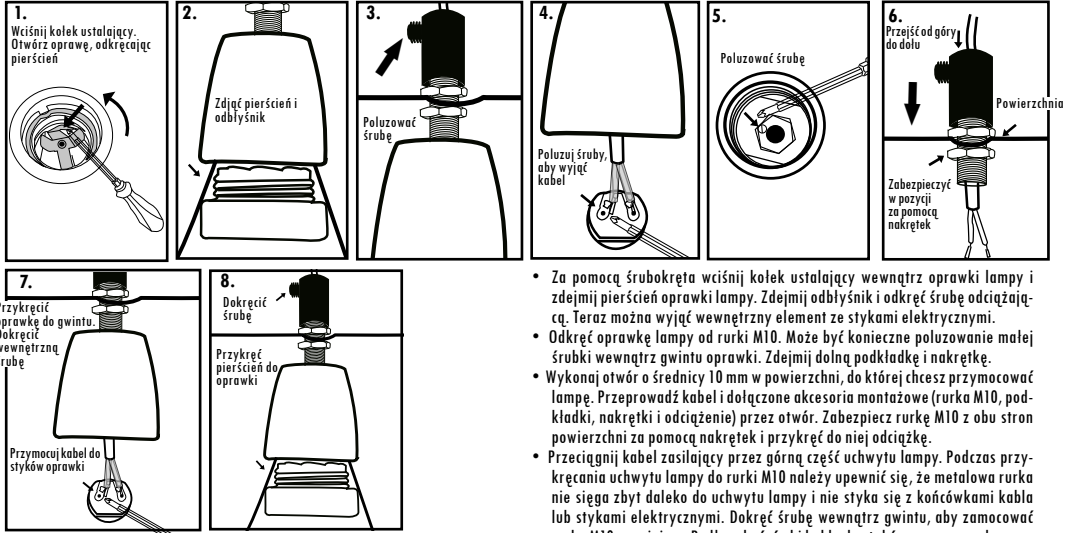
**Varken någon garanti eller något ansvar för skador eller följdskador i samband med denna produkt kommer att tas på sig. Reparation, ändringar eller bytte mot en ersättningsvara sker enligt tillverkarens gottfinnande.**

**Ingen garanti lämnas vid användning i terrarier.**

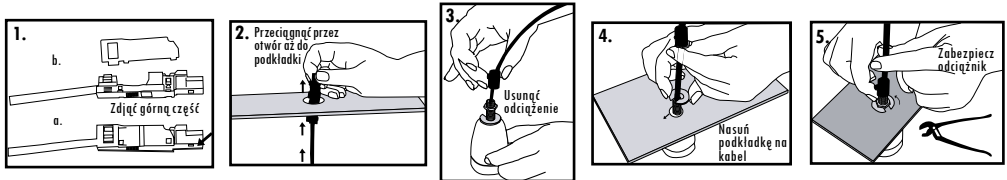
**Montaż:**

**Ostrzeżenie!** Demontaż i instalacja powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji.

- Lampa jest dostarczana w stanie gotowym do użycia
- Dozwolona pozycja instalacji: zawieszona, tj. rura M10 jest ustawiona pionowo.
- W przypadku, gdy rurka M10 nie jest używana do instalacji lampy (np. użycie zacisku lub umieszczenie na górze terrarium), należy upewnić się, że lampa jest bezpiecznie zamontowana.

**Montaż na powierzchni - Odbłyśnik Thermo Socket Plus (wersja bez złącza)**

- Za pomocą śrubokręta wciśnij kolek ustalający wewnątrz oprawki lampy i zdejmij pierścien oprawki lampy. Zdejmij odbłyśnik i odkręć śrubę odciążającą. Teraz można wyjąć wewnętrzny element ze stykami elektrycznymi.
- Odkręć oprawkę lampy od rurki M10. Może być konieczne poluzowanie małej śrubyki wewnątrz gwintu oprawki. Zdejmij dolną podkładkę i nakrętkę.
- Wykonaj otwór o średnicy 10 mm w powierzchni, do której chcesz przymocować lampę. Przeprowadź kabeli dołączone akcesoria montażowe (rurka M10, podkładki, nakrętki i odciążenie) przez otwór. Zabezpiecz rurkę M10 z obu stron powierzchni za pomocą nakrętek i przykręć do niej odciążkę.
- Przeciagnij kabel zasilający przez górną część uchwyty lampy. Podczas przykręcania uchwyty lampy do rurki M10 należy upewnić się, że metalowa rurka nie sięga zbyt daleko do uchwyty lampy i nie styka się z końcówkami kabla lub stykami elektrycznymi. Dokręć śrubę wewnątrz gwintu, aby zamocować rurkę M10 na miejscu. Podłącz końcówki kabla do styków na oprawce lampy.
- Umieść odbłyśnik pomiędzy dwoma częściami oprawy lampy i skręć oprawkę lampy. Upewnij się, że środkowa część jest prawidłowo dopasowana, a kolek ustalający zatrzasnął się.
- Upewnij się, że kabel zasilający nie jest skręcony, a następnie zablokuj odciążenie, dokręcając śrubę.

**Montaż na powierzchni - Thermo Socket Plus Reflector PRO (wersja ze złączem)**

- Zdejmij silikonową osłonę z oprawki lampy
- Poluzuj śrubę na odciążeniu i odkręć odciążenie od rurki. Upewnij się, że kabel nie jest skręcony podczas tego procesu.
- Zdejmij górną część obudowy złącza
- Wykonaj otwór o średnicy 16 mm (22 mm, jeśli nie zdejmujesz górnej części obudowy złącza) w powierzchni, do której chcesz przymocować lampę. Powierzchnia nie powinna być grubsza niż 15 mm, aby odciążenie mogło zostać prawidłowo zainstalowane.
- Przeprowadź kabel ze złączem i pozostałymi akcesoriami montażowymi przez otwór.
- Nasunij specjalną podkładkę na kabel poniżej odciążenia i zabezpiecz rurkę M10 z obu stron nakrętkami
- Ponownie zamontuj odciążnik i unieruchom kabel, dokręcając śrubę.
- Podłącz złącze do złącza na przewodzie zasilającym i podłącz przewód zasilający do gniazda ściennego.



## Warunki pracy

- Urządzenie może być zasilane napięciem przemiennym 230V / 50/60Hz.
- Dopuszczalna temperatura otoczenia podczas pracy nie może przekraczać 45°C.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchych pomieszczeniach.
- W przypadku tworzenia się skroplonej wody należy zapewnić okres aklimatyzacji do 2 godzin.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią i wodą rozpryskową!
- Nie używaj urządzenia w środowisku, w którym występują lub mogą występować łatwopalne gazy lub opary.

## Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Możliwość używać wszystkich lamp wskazanych w niniejszej instrukcji (patrz rozdział Odpowiednie lampy). Montaż musi być wykonany na normalnej, łatwopalnej powierzchni.

## Obsługa wewnątrz terrarium

Instalacja lampy wewnątrz terrarium odbywa się na własne ryzyko. Producent nie ma wpływu na warunki panujące wewnątrz terrarium (wilgotność, temperatura, prądy, miejsce instalacji itp.), w związku z czym stworzenie optymalnych warunków pracy leży w gestii użytkownika.

## Pierwsze uruchomienie i użytkowanie

- Aby zainstalować lampę, należy zdjąć drucianą siatkę i wkręcić żarówkę w oprawkę E27. Podłącz kabel zasilający do odpowiedniego gniazda.
- Jeśli zamierzasz umieścić lampę na terrarium, upewnij się, że między odbłyśnikami a powierzchnią terrarium jest trochę miejsca, aby zapewnić odprowadzenie ciepła. W razie potrzeby użyj odpowiednich przedmiotów jako nożek.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację, aby zapobiec nadmiernemu nagrzewaniu się mniejszych pomieszczeń przez lampę.
- Lampę można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika.
- Podczas montażu za pomocą zacisku (dostępnego osobno) należy zwrócić uwagę na bezpieczne ustawienie podstawy. Lampy nie wolno mocować do ru!

Należy pamiętać, że zwierzęta potrzebują gradientu temperatury i miejsc schronienia w terrarium. Należy również upewnić się, że zwierzęta mają możliwość wycofania się z kuli żarówek i że dostępne są chłodniejsze kryjówki. W przypadku stosowania żarówek z promieniowaniem UV należy postępować zgodnie z instrukcjami producentów lamp.

## Działanie z Lucky Reptile Bright Sun UV

- Do obsługi Bright Sun UV wymagany jest specjalny balast. Zalecamy użycie urządzenia z serii Lucky Reptile Bright Control.
- Włóż złącze na oprawce do złącza statecznika (tylko w przypadku Thermo Socket plus Reflector PRO, w przypadku Thermo Socket plus Reflector ze złączem skontaktuj się ze specjalistą).
- Wkręć lampę UV Bright Sun do oprawki i upewnij się, że gniazdo ma dobry kontakt z oprawką.
- Podłącz statecznik do gniazda ściennego
- Upewnij się, że długość kabla między oprawką a statecznikiem nie przekracza 3 m.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Lampa nie może być zawieszona na kablu zasilającym bez zainstalowanego odciążenia.
- Oprawka, kabel zasilający, wyłącznik i gniazdo muszą być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia lampę należy natychmiast wyłączyć, a raczej nie wolno jej uruchamiać. Takie same działania należy podjąć w przypadku kontaktu lampy z płynami. Sprawdzenie i ewentualna naprawa urządzenia może być wykonana wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę!

- Ogólnie rzecz biorąc, przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy nadaje się ono do danego zastosowania! W razie wątpliwości wymagana jest konsultacja z ekspertami lub producentem zastosowanych urządzeń!
- Lampa nie może być używana w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.
- Przed wymianą żarówki należy odłączyć kabel zasilający.
- Aby zapobiec kontaktowi z żarówką, należy użyć dostarczonej osłony z siatki drucianej.
- Należy upewnić się, że nikt nie może wejść w kontakt z gorącymi punktami lampy.
- Lampę można mocować wyłącznie na ognioodpornych powierzchniach montażowych i nie wolno jej przykrywać (np. kocem). Niebezpieczeństwo pożaru! Płomieniodopuszczalne powierzchnie muszą mieć temperaturę zapłonu co najmniej 200°C i nie mogą odkształcać się ani mięknąć plastycznie w tej temperaturze. Na przykład mogą one składać się z drewna lub materiałów na bazie drewna o grubości większej niż 2 mm.
- Do podłączenia można używać wyłącznie kabla zasilającego dostarczonego przez producenta. Ponadto w przypadku wymiany uszkodzonego kabla zasilającego można użyć tylko specjalnego kabla zasilającego lub kabla zasilającego dostępnego wyłącznie za pośrednictwem producenta lub jego przedstawicieli serwisowych. Przed uruchomieniem urządzenia po włożeniu / wymianie kabla zasilającego wymagana jest kontrola przeprowadzona przez eksperta.
- Lampa nie może być używana z żarówkami UV, gdy jest zainstalowana w pomieszczeniu z dostępem ludzi. Nie wolno patrzeć w lampę UV.

## Dane techniczne

Napięcie robocze	230 V ~ 50/60 Hz
Prąd zestyku	maks. 1.3 A
Maksymalna temperatura otoczenia:	45°C
Maksymalne napięcie wejściowe:	300 W (patrz dozwolone lampy)
Odległość bezpieczeństwa:	W celu uzyskania specyfikacji należy zapoznać się z arkuszami danych producentów używanych żarówek

## Następujące żarówki mogą być używane z tym produktem:

- Lampy żarowe do 250W (np. Lucky Reptile Basking Sun)
- Halogenowe lampy PAR o mocy do 150 W (np. Lucky Reptile Halogen Sun)
- Samostatecznikowe lampy UV do 300W (np. Zoo Med PowerSun, Osram Vitalux)
- Świetłówki kompaktowe UV do 26W (np. LR Compact UV Sun)
- Lucky Reptile Bright Sun UV (wymagany oddzielny statecznik)
- LED 230V ze zintegrowanym sterownikiem i podstawą E27 (np. Lucky Reptile LED Sun)

Prosimy o zapoznanie się z instrukcjami producentów i arkuszami danych dla używanych żarówek i zwrócenie uwagi na minimalne odległości.

## Gwarancja

Gwarancja wygasa w przypadku modyfikacji i prób naprawy, a także uszkodzenia na siłę lub niewłaściwego użytkowania.

Ani gwarancja, ani żadna odpowiedzialność za szkody lub szkody wtórne związane z tym produktem nie będą ponoszone. Naprawy, poprawki lub wymiana na nowy produkt są dokonywane według uznania producenta.

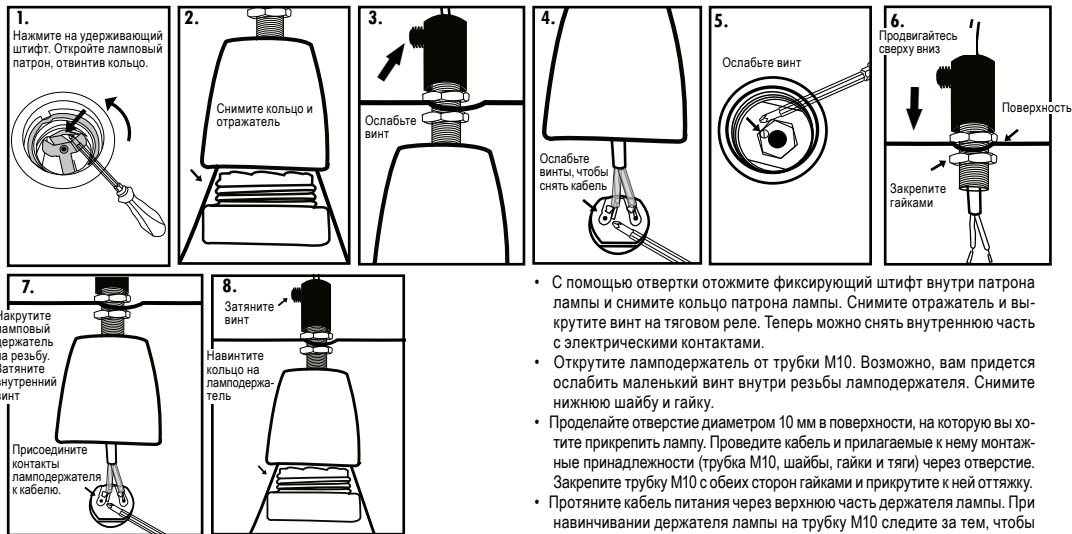
Eksplotacja w terrarium nie podlega gwarancji.

## Монтаж:

**Внимание!** Демонтаж и установка должны производиться только квалифицированным специалистом. За ущерб, возникший в результате неправильной установки, ответственности не несем.

- Светильник поставляется готовым к использованию
- Допустимое положение установки: подвесное, т.е. трубка M10 расположена вертикально.
- Если трубка M10 не используется для установки лампы (например, с помощью зажима или на вершине террариума), необходимо убедиться, что лампа надежно закреплена.

## Монтаж на поверхность - Thermo Socket Plus Reflector (версия без разъема)



- С помощью отвертки отожмите фиксирующий штифт внутри патрона лампы и снимите кольцо патрона лампы. Снимите отражатель и выкрутите винт на тяговом реле. Теперь можно снять внутреннюю часть с электрическими контактами.
- Открутите ламподержатель от трубки M10. Возможно, вам придется ослабить маленький винт внутри резьбы ламподержателя. Снимите нижнюю шайбу и гайку.
- Прodelайте отверстие диаметром 10 мм в поверхности, на которую вы хотите прикрепить лампу. Проведите кабель и прилагаемые к нему монтажные принадлежности (трубка M10, шайбы, гайки и тяги) через отверстие. Закрепите трубку M10 с обеих сторон гайками и прикрутите к ней оттяжку.
- Протяните кабель питания через верхнюю часть держателя лампы. При навинчивании держателя лампы на трубку M10 следите за тем, чтобы металлическая трубка не уходила слишком далеко в держатель лампы и не могла задеть концы кабеля или электрические контакты. Затяните винт внутри резьбы, чтобы зафиксировать трубку M10 на месте. Подключите концы кабеля к контактам на патроне лампы.
- Поместите отражатель между двумя частями патрона лампы и закрепите патрон винтами. Убедитесь, что средняя часть установлена правильно и что фиксирующий штифт защелкнулся.
- Убедитесь, что кабель питания не перекручен, и затяните винт, чтобы зафиксировать разгрузку.

## Монтаж на поверхность - Thermo Socket Plus Reflector PRO (версия с разъемом)



- Снимите силиконовый колпачок с патрона лампы
- Ослабьте винт на разгрузке тяги и выкрутите разгрузку из трубки. Следите за тем, чтобы кабель не перекручивался при этом.
- Снимите верхнюю часть корпуса разъема
- Прodelайте отверстие диаметром 16 мм (22 мм, если вы не снимаете верхнюю часть корпуса разъема) в поверхности, на которую вы хотите прикрепить лампу. Поверхность не должна быть толще 15 мм, чтобы можно было правильно установить съемник.
- Проведите кабель с разъемом и остальные монтажные принадлежности через отверстие.
- Наденьте специальную шайбу на кабель под разгрузкой и закрепите трубку M10 с обеих сторон гайками.
- Установите на место разгрузку тяги и закрепите кабель, затянув винт.
- Соедините разъем с муфтой на шнуре питания и включите шнур питания в розетку.

## Условия эксплуатации

- Устройство может работать только при напряжении переменного тока 230 В / 50/60 Гц.
- Допустимая температура окружающей среды во время работы не должна превышать 45°C.
- Прибор предназначен для использования в сухих помещениях.
- При образовании конденсата необходимо обеспечить период акклиматизации до 2 ч.
- Прибор должен быть защищен от влаги и брызг воды!
- Не эксплуатируйте прибор в среде, в которой существуют или могут существовать воспламеняющиеся газы или пары.

## Использование по назначению

Этот прибор предназначен только для использования внутри помещений. Можно использовать все лампы, указанные в данном руководстве (см. раздел «Подходящие лампы»). Монтаж должен осуществляться на нормальную горючую поверхность.

## Эксплуатация внутри террариумов

Установка лампы внутри террариума производится на свой страх и риск. Производитель не может повлиять на условия внутри террариума (влажность, температура, место установки и т.д.), поэтому потребитель должен сам создать оптимальные условия эксплуатации.

## Начальная эксплуатация и использование

- Для установки лампы снимите проволочную сетку и вкрутите лампочку в патрон E27. Вставьте кабель питания в соответствующую розетку.
- Если вы собираетесь установить лампу на террариум, убедитесь, что между отражателем и поверхностью террариума есть свободное пространство, чтобы обеспечить отвод тепла. При необходимости используйте подходящие предметы в качестве ножек.
- Обеспечьте достаточную вентиляцию, чтобы избежать чрезмерного нагрева небольших помещений при работе лампы.
- С помощью выключателя вы можете включать и выключать лампу.
- При установке с помощью струбины (приобретается отдельно) обратите внимание на надежность опоры. Лампа не должна крепиться к трубам!

Обратите внимание, что животным необходим температурный градиент и места для укрытия в террариуме. Вы также должны убедиться, что у животных есть возможность отступить от сферы действия ламп и что у них есть более прохладные укрытия. Если вы используете лампы с ультрафиолетовым излучением, пожалуйста, следуйте инструкциям производителей ламп.

## Работа с Lucky Reptile Bright Sun UV

- Для работы Bright Sun UV необходим специальный балласт. Мы рекомендуем использовать устройство из серии Lucky Reptile Bright Control.
- Вставьте разъем на лампе в муфту балласта (только для Thermo Socket plus Reflector PRO, для Thermo Socket plus Reflector с разъемом обратитесь к специалисту).
- Вкрутите УФ-лампу Bright Sun в патрон и убедитесь, что патрон имеет хороший контакт с патроном.
- Включите балласт в розетку.
- Убедитесь, что длина кабеля между ламподержателем и балластом не превышает 3 м.

## Советы по безопасности

- Запрещается подвешивать лампу на кабель питания без установленной разгрузки.
- Держатель, кабель питания, выключатель и розетку необходимо регулярно проверять на наличие повреждений. В случае повреждения лампа должна быть немедленно выведена из эксплуатации или не может быть введена в эксплуатацию. Такие же действия следует предпринять, если лампа попала в жидкость. Проверку и, при необходимости, ремонт прибора должен выполнять только квалифицированный специалист!

- Как правило, перед вводом в эксплуатацию необходимо проверить, подходит ли устройство для конкретного применения! В случае сомнений необходима консультация специалистов или производителя используемых устройств!
- Не допускается эксплуатация лампы в помещениях с повышенной влажностью.
- Перед заменой ламп необходимо отсоединить кабель питания.
- Во избежание контакта с лампой используйте прилагаемую сетку.
- Необходимо следить за тем, чтобы никто не соприкоснулся с горячими точками лампы.
- Лампу можно устанавливать только на огнестойкие крепежные поверхности, а также нельзя накрывать ее (например, одеялом). Опасность возгорания! Огнестойкие поверхности должны иметь температуру воспламенения не менее 200°C и не должны деформироваться или пластически размягчаться при этой температуре. Например, они могут состоять из дерева или материалов на древесной основе толщиной более 2 мм.
- Для подключения можно использовать только силовой кабель, поставляемый производителем. Кроме того, в случае замены поврежденного силового кабеля можно использовать только специальный силовой кабель или силовой кабель, приобретаемый исключительно у производителя или его сервисных представителей. Перед вводом прибора в эксплуатацию после установки/замены кабеля питания необходимо провести проверку специалистом.
- Запрещается использовать УФ-лампу, если она установлена в помещении с доступом людей. Не смотрите в УФ-лампу.

## Технические характеристики

Рабочее напряжение	230 В – 50/60 Гц
Ток включения контактов	макс. 1.3 А
Максимальная температура окружающей среды:	45°C
Максимальное входное напряжение:	300 В (см. разрешенные лампы)
Безопасное расстояние:	Обратитесь к техническим характеристикам производителей используемых ламп.

## С данным изделием можно использовать следующие лампы:

- Лампы накаливания до 250 Вт (например, Lucky Reptile Basking Sun)
- Галогенные лампы PAR до 150 Вт (например, Lucky Reptile Halogen Sun)
- УФ-лампы с саморегулирующимся балластом мощностью до 300 Вт (например, Zoo Med PowerSun, Osram Vitalux)
- Ультрафиолетовые компактные люминесцентные лампы мощностью до 26 Вт (например, LR Compact UV Sun)
- Lucky Reptile Bright Sun UV (требуется отдельный балласт)
- Светодиодные лампы 230 В со встроенным драйвером и цоколем E27 (например, Lucky Reptile LED Sun).

Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкциями производителей и техническими характеристиками используемых ламп и обратитесь внимание на минимальные расстояния.

## Гарантия

Гарантия истекает в случае попыток модификации и ремонта, а также повреждения в результате применения силы или ненадлежащего использования.

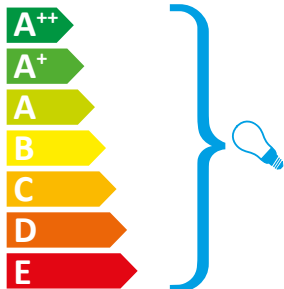
Ни гарантия, ни ответственность за ущерб или косвенные убытки в связи с данным изделием не принимаются. Ремонт, внесение изменений или обмен на замену осуществляются по усмотрению производителя.

При эксплуатации в террариумах гарантия не предоставляется.

Lucky Reptile || HTR- (1 - 2)/w  
HTRP- (1 - 2)/w



This luminaire is compatible with bulbs of the energy classes:



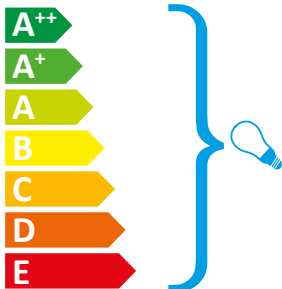
874/2012



Lucky Reptile || HTR- (1 - 2)/w  
HTRP- (1 - 2)/w



Diese Leuchte ist geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen:



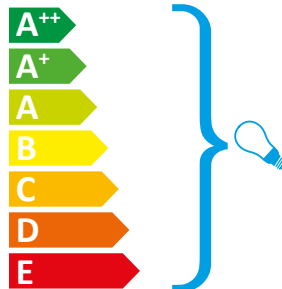
874/2012



Lucky Reptile || HTR- (1 - 2)/w  
HTRP- (1 - 2)/w



Questo dispositivo è compatibile con lampadine di classi energetiche:



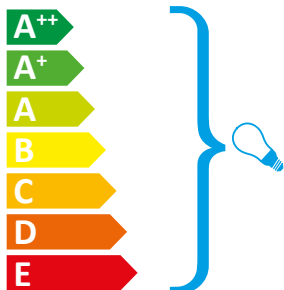
874/2012



Lucky Reptile || HTR- (1 - 2)/w  
HTRP- (1 - 2)/w



Esta luminaria es compatible con bombillas de las clases energéticas:



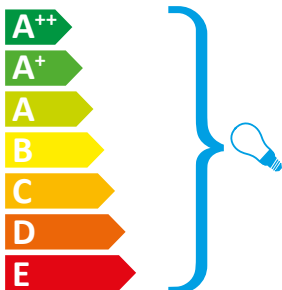
874/2012



Lucky Reptile || HTR- (1 - 2)/w  
HTRP- (1 - 2)/w



Ce luminaire est compatible avec des ampoules des classes énergétiques



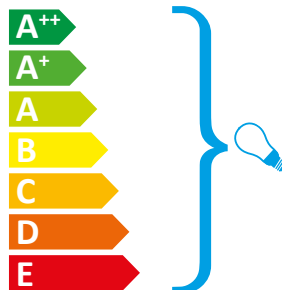
874/2012



Lucky Reptile || HTR- (1 - 2)/w  
HTRP- (1 - 2)/w



In deze armatuur passen lampen van energieklassen:



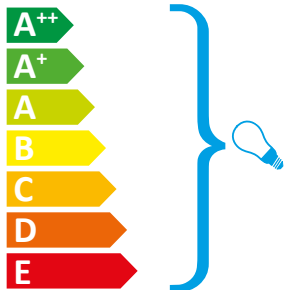
874/2012



Lucky Reptile || HTR- (1 - 2)/w  
HTRP- (1 - 2)/w



Denna armatur  
är kompatibel  
med glödlampor i  
energiklasserna:



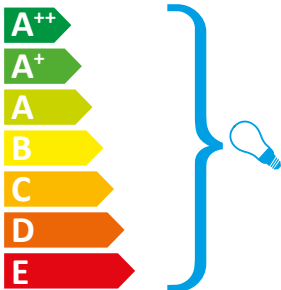
874/2012



Lucky Reptile || HTR- (1 - 2)/w  
HTRP- (1 - 2)/w



Oprawa ta jest  
kompatybilna z  
żarówkami o klasach  
energetycznych:



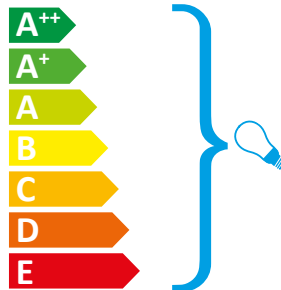
874/2012



Lucky Reptile || HTR- (1 - 2)/w  
HTRP- (1 - 2)/w



Этот светильник совместим  
с лампами накаливания  
различных классов  
энергопотребления:



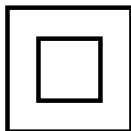
874/2012



## Explanation of used Symbols:



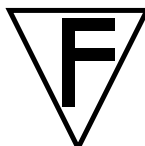
CE-Kennzeichnung gem. Richtlinien 73/23/EWG („Niederspannungsrichtlinie“) in Verbindung mit 90/683/EWG  
CE-marking according to directives 73/23/EWG („low voltage directive“) in conjunction with 90/683/EWG  
Indications CE selon les normes 73/23/EWG en relation avec 90/683/EWG  
CE-kenmerk overeenkomstig de richtlijnen 73/23/EWG („laagspanningsrichtlijn“) in verband met 90/683/EWG  
Señalización comunitaria con arreglo a las normas 73/23/CEE („Norma de baja tensión“), en relación con 90/683/CEE  
Marchio CE in conformità alle disposizioni 73/23/EWG (Direttive sulla bassa tensione) relative alla 90/683/EWG.  
CE-märkning enligt direktiv 73/23/EWG („lågspänningsdirektivet“) jämförd med 90/683/EWG  
Oznakowanie CE zgodnie z dyrektywami 73/23/EWG („dyrektywa niskonapięciowa“) w połączeniu z 90/683/EWG  
CE-маркировка в соответствии с директивами 73/23/EWG («директива по низкому напряжению») в сочетании с 90/683/EWG



Schutzklasse II  
Protection class II  
Classe de protection II  
Beveiligingsklasse II  
Categoría protegida II  
Classe di protezione II  
Skyddsklass II  
Klasa ochrony II  
Класс защиты II



Achtung, Begleitpapiere beachten  
Attention, pay regard to the accompanying documents  
Attention! faire attention aux papiers d'accompagnement  
Attentie! Let op begeleidende documenten  
Atención! Observen la documentación anexa a la mercancía  
Attenzione, leggere la documentazione allegata  
Var uppmärksam på de bifogade dokumenten  
Uwaga, należy zwrócić uwagę na załączone dokumenty  
Внимание, обратите внимание на сопроводительные документы



Leuchten, geeignet zur Montage auf normal entflammaren Befestigungsflächen  
Lamps, suited for installation on flame resistant surfaces  
Lampes pouvant être fixées sur des surfaces normalement inflammables.  
Lampen, geschikt voor montage op normaal ontvlambare bevestigingsvlakken  
Lámparas aptas para el montaje en superficies de sujeción no altamente inflamables  
Luci adatte alla installazione su superfici di fissaggio a normale infiammabilità  
Lampor, lämpliga för installation på flamskyddade ytor  
Lampy przystosowane do montażu na powierzchniach ognioodpornych  
Лампы, подходящие для установки на огнестойкие поверхности

## Garantiekarte / Warranty Card

Bitte bei Defekt ausfüllen

In case of Malfunction please fill out

Name .....

Straße / Street .....

PLZ / Zip Code ..... Ort / City .....

Land / Country .....

Telefon / Phone .....

Fax .....

Email .....

Kaufdatum / Purchasing Date: .....

(bitte Nachweis beilegen / please attach proof) .....

Gekauft bei / Purchased from: .....

.....

.....

.....

.....

Fehlerbeschreibung / Description of Problem:

(bitte so genau wie möglich / as accurate as possible please)

.....

.....

Anmerkungen / other Comments:

.....

.....

.....

**D** Bei Garantieansprüchen oder Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

**GB** In case of warranty claims or repairs contact your specialist dealer.

**FR** Avec des exigences de garantie, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé pour d'éventuelles réparations.

**NL** Bij recht op waarborg of herstelling gelieve zich te wenden tot uw speciaalzaak.

**IT** In caso di richieste in garanzia o di sostituzioni rivolgersi al proprio rivenditore di zona.

**ES** En caso de reclamaciones, reivindicaciones de garantía o reparaciones, diríjense a su especialista.

**SE** Vid garantianspråk eller reparationer, kontakta din återförsäljare.

**PL** W przypadku roszczeń gwarancyjnych lub napraw należy skontaktować się ze sprzedawcą.

**RU** В случае гарантийных обязательств или ремонта обращайтесь к своему дилеру.

Distributed by:

Lucky Reptile  
August Jeanmaire - Strasse 12  
D-79183 Waldkirch  
Germany  
[www.lucky-reptile.com](http://www.lucky-reptile.com)



**Lucky**  
**Reptile**

---